

J2

eunes

NOUS VOILÀ !
BONNE ANNÉE !

QUELQUE CHOSE ME
DIT QUE JE SUIS
EN RETARD
D'UN WAGON ...
Vi-vi-vi-vi-vi-vi ...

ET RENDEZ-VOUS
PAGE 33



1 F
SUISSE 0,95 FS
BELGIQUE 10 FB
CANADA 35 C.

PIERRE
BOUARD



Lecteur de "J2 JEUNES" de 11 ans ...

« J'ai reçu ce matin les 4 « J2 JEUNES » d'octobre et je vous remercie de ce cadeau. J'ai changé de journal car je vais avoir 11 ans. « J2 JEUNES » me paraît plus intéressant que « FRIPOUNET-Marisette », celui-ci étant devenu une lecture trop facile pour moi. J'en ai déjà lu un numéro : il y a de beaux reportages, de jolies photos et beaucoup plus d'histoires. Je remercie toute l'équipe de « J2 JEUNES » et je vous envoie mes amitiés ».

Jean-Michel — (Marne) —

... à 15 ans

« Je suis depuis longtemps lecteur de « J2 JEUNES ». Bien que j'ai peu écrit à « J2 JEUNES », je suis resté fidèle à ce journal. En cette fin d'année, j'ai failli abandonner le journal car j'ai 14 ans et suis en 3ème classique. Je considère que je suis un peu vieux pour rester lecteur de « J2 JEUNES ». Mais le dernier numéro que j'ai reçu, le numéro 44, est fort réussi. C'est pourquoi je t'écrit pour t'inciter à l'améliorer encore un peu plus ».

Marc — PARIS —

Jean-Michel, tu as 11 ans, tu trouves que « FRIPOUNET-Marisette » n'est plus fait pour toi et c'est normal. Par contre, tu trouves dans « J2 JEUNES » des histoires, des photos et des reportages qui te plaisent. C'est aussi normal.

« J2 JEUNES » est pensé pour faire suite à « FRIPOUNET-Marisette » et intéresser les jeunes jusqu'à 15 ans

Marc, tu as 14 ans et tu aimes aussi « J2 JEUNES ». Tu accroches davantage à des rubriques faites pour ton âge. Tu en réclame davantage et tes critiques et tes suggestions nous sont d'un grand secours pour améliorer « J2 JEUNES ».

Oui, « J2 JEUNES » s'adresse aussi bien à des garçons de 11 ans qu'à des garçons de 15 ans. Tous ne sont pas intéressés par les mêmes rubriques. Chacun y prend ce qu'il veut mais l'essentiel est que tout le monde s'y retrouve.

GARÇONS DE 11 ANS, dites-nous ce que vous aimeriez trouver dans votre journal. C'est dans cette mesure que « J2 JEUNES » vous plaira mieux.

GARÇONS DE 15 ANS, dites-nous de même ce que vous voulez trouver dans « J2 JEUNES ».

Les conseils de l'entraîneur

« Je lis « J2 JEUNES » depuis 15 jours. Cet illustré est sensas. Les histoires de Plumoo sont très astucieuses. Mais je trouve qu'il n'y a pas assez d'histoires d'hommes célèbres. J'espère en trouver un peu plus. Enfin, je voudrais savoir si « J2 JEUNES » fera paraître des pages de divers sports qui nous indiquent comment ils se pratiquent et aussi des dessins nous montrant certains défauts, certaines règles, etc. Ceci est déjà paru dans plusieurs « J2 JEUNES » mais j'espère qu'il y en aura encore de nombreux. »

Patrick — (Eure) — 12 ans 1/2

Il y aura, bien sûr, d'autres histoires qui parleront des exploits des hommes, ceci en fonction des événements qui pourront se passer en 1968.

Pour le sport, Eric BATTISTA, depuis deux ans, a fait presque le tour des sports. Il y a eu le football, le rugby, le hand-ball, le mini-basket, le volley, l'athlétisme, le ski... et bien d'autres.

Mais rassure-toi, il y aura encore des pages pratiques de sport qui s'appelleront : « les conseils de l'entraîneur ».

Lettre du Vatican

« J'ai lu dans « J2 JEUNES » les pages sur l'Objectif Vérité. Cela m'a beaucoup frappé car il est vraiment impensable que des jeunes de même religion, de même âge se bagarrent et forment des clans. Un grand bravo pour cette idée. En faisant un geste d'amour, il est certain que l'on répand la paix autour de soi, mais hélas, trop de gens ne pensent qu'à leurs intérêts. Nous devons toujours lutter avec énergie. C'est comme cela que l'on arrivera à quelque chose de bien. C'est par Dieu et avec lui que l'on arrivera à faire éclater une Vérité indivisible et, petit à petit, la haine disparaîtra. Depuis mon arrivée ici je commençais de lire « J2 JEUNES » seul puis maintenant un copain est acharné pour le lire comme moi ».

Jean-Claude DUBAIL — VATICAN —

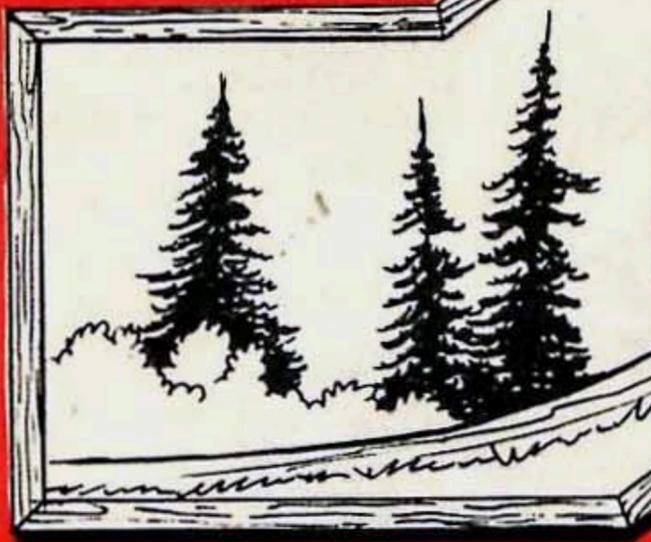
Nous apprécions le fait qu'il y ait des lecteurs au Vatican et il n'en tient qu'à toi pour qu'il y en ait davantage. La paix est l'affaire de tous et il appartient aux J2 de la faire régner par le remplacement progressif des clans qui s'affrontent par des équipes d'amis qui s'aident.

Nous comptons sur toi pour continuer

J2
eunes
dialogue
avec
ses lecteurs

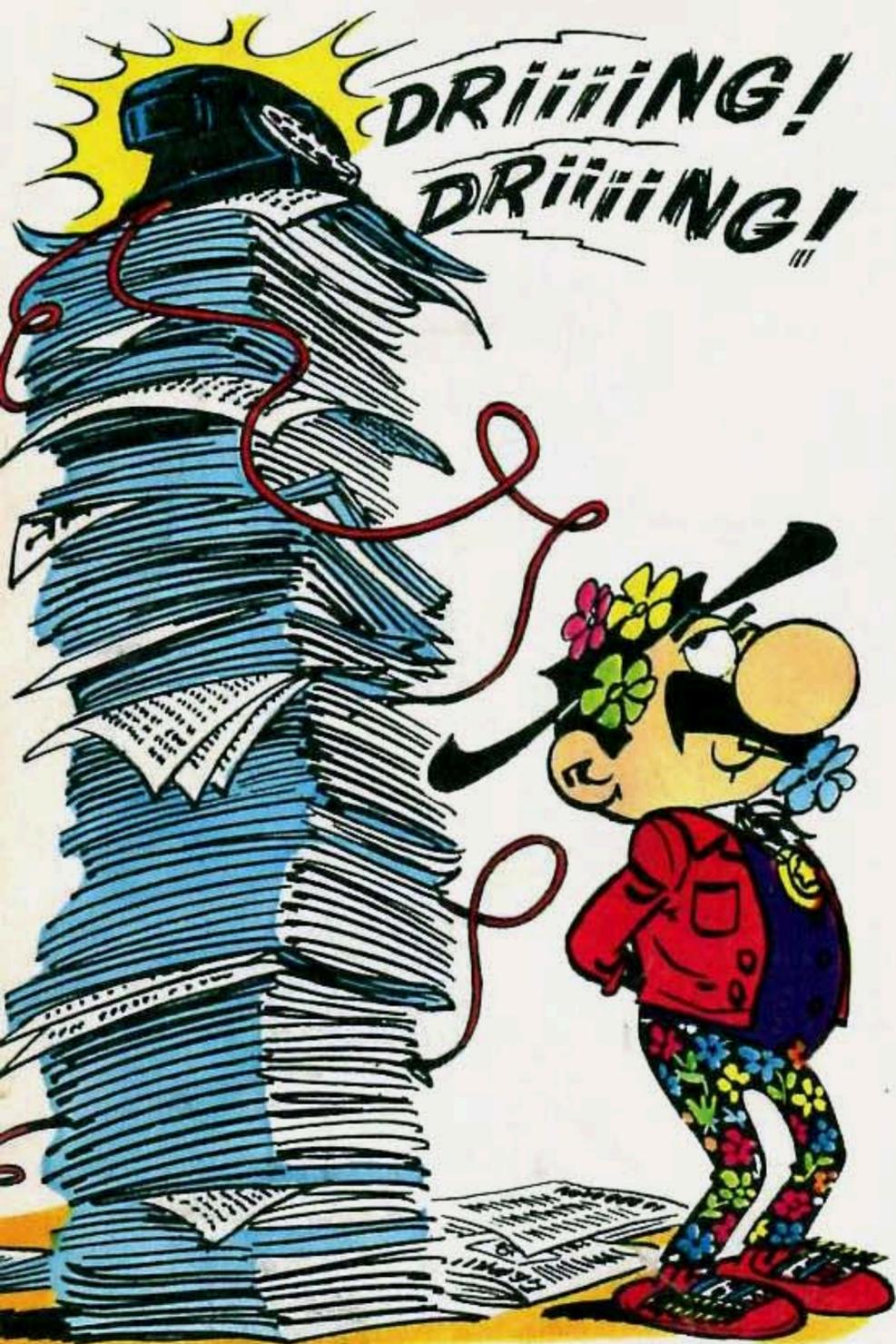


Page 4 :
La grande revue de l'année 67
« Et toujours le téléphone son ».
Page 24 :
Le Palmarès des Sportifs.



Page 28 :
Les Icônes.
Avec en plus des jeux et du
bricolage.





1967

ET T

1968

CA y est, l'année est finie. Vous me direz que toutes les années finissent par finir, mais celle-là n'était pas une année comme les autres, elle était la 1967^{ème} de notre ère. Tous les jours chez vous, en France, dans le monde il s'est passé quelque chose qui méritait les premières pages des journaux.

«J2 JEUNES», soucieux de vous faire un cadeau sans précédent, vous présente (pour le prix d'une seule) un résumé des millions de pages de journaux distribués dans le monde pendant toute l'année. C'est une aubaine.

Il faut dire que cette année a commencé très



T

L'année des élections en France. (DEBAUSSART)

OUJOURS LE



L'année des victimes et des succès à Cap Kennedy. (Vue de la salle de contrôle — BUNTE)

LEFON SON

vite. Elle a même démarré à 1000 km/h sur les traces d'un gentleman cardiaque et malingre : Donald CAMPBELL. Comme les magiciens d'autrefois, sur les ailes de son « Oiseau Bleu », il traverse en quelques secondes les espaces désolés.

Malgré la vitesse il ne peut manquer d'apercevoir que tout ne va pas pour le mieux dans le meilleur des mondes. La guerre du Viêt Nam se poursuit et au long des mois c'est Hanoï qui est bombardée. Au Moyen-Orient, Israéliens et Arabes, après 20 ans de guerre froide lancent leurs armées les unes en face des autres. En Amérique du Sud

les guérillos continuent leur combat dans lequel se trouve mêlé un jeune journaliste français, Régis DEBRAY.

Tout ne va pas bien. Le bolide CAMPBELL passe, il va vite, trop vite et son conducteur trouve la mort.

Dans cette course à la vitesse, au plus loin, au plus haut, il n'est pas la seule victime : WHITE, GRISSOM, CHAFFEE brûlent dans leur capsule Apollo et le colonel KOMAROV s'écrase aux commandes de Soyouz I.

Mais la conquête spatiale continue. Elle pro-

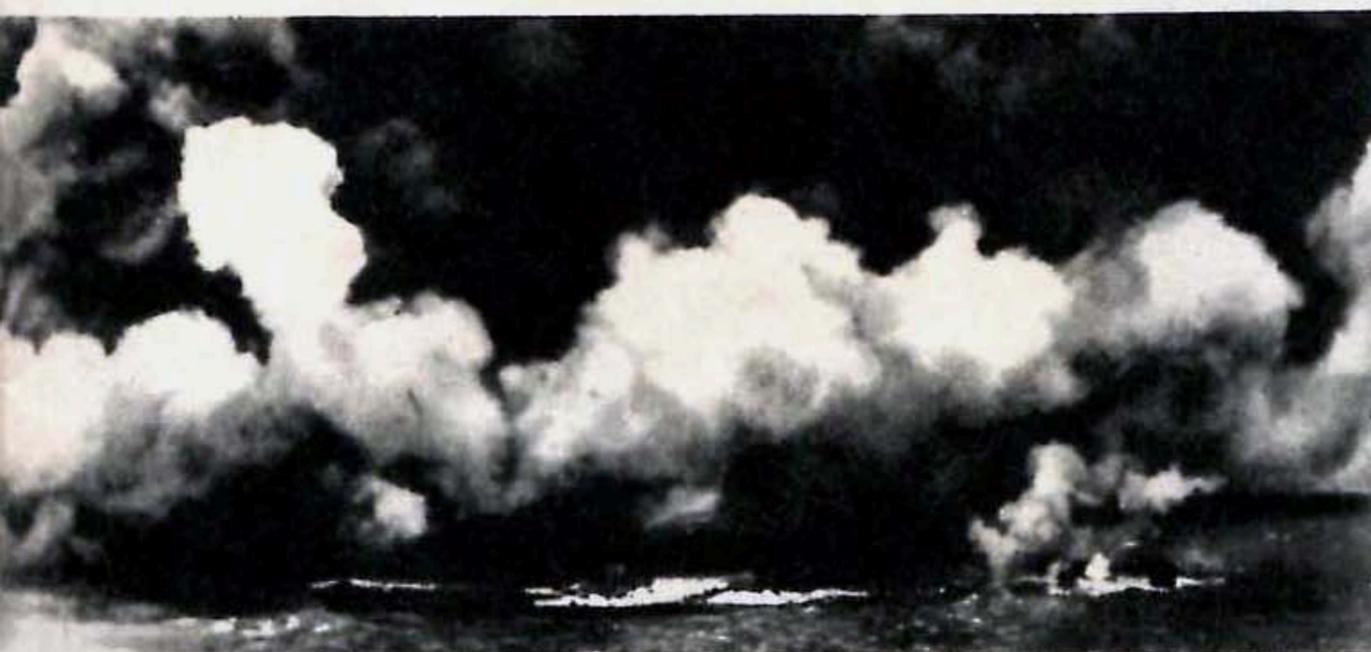
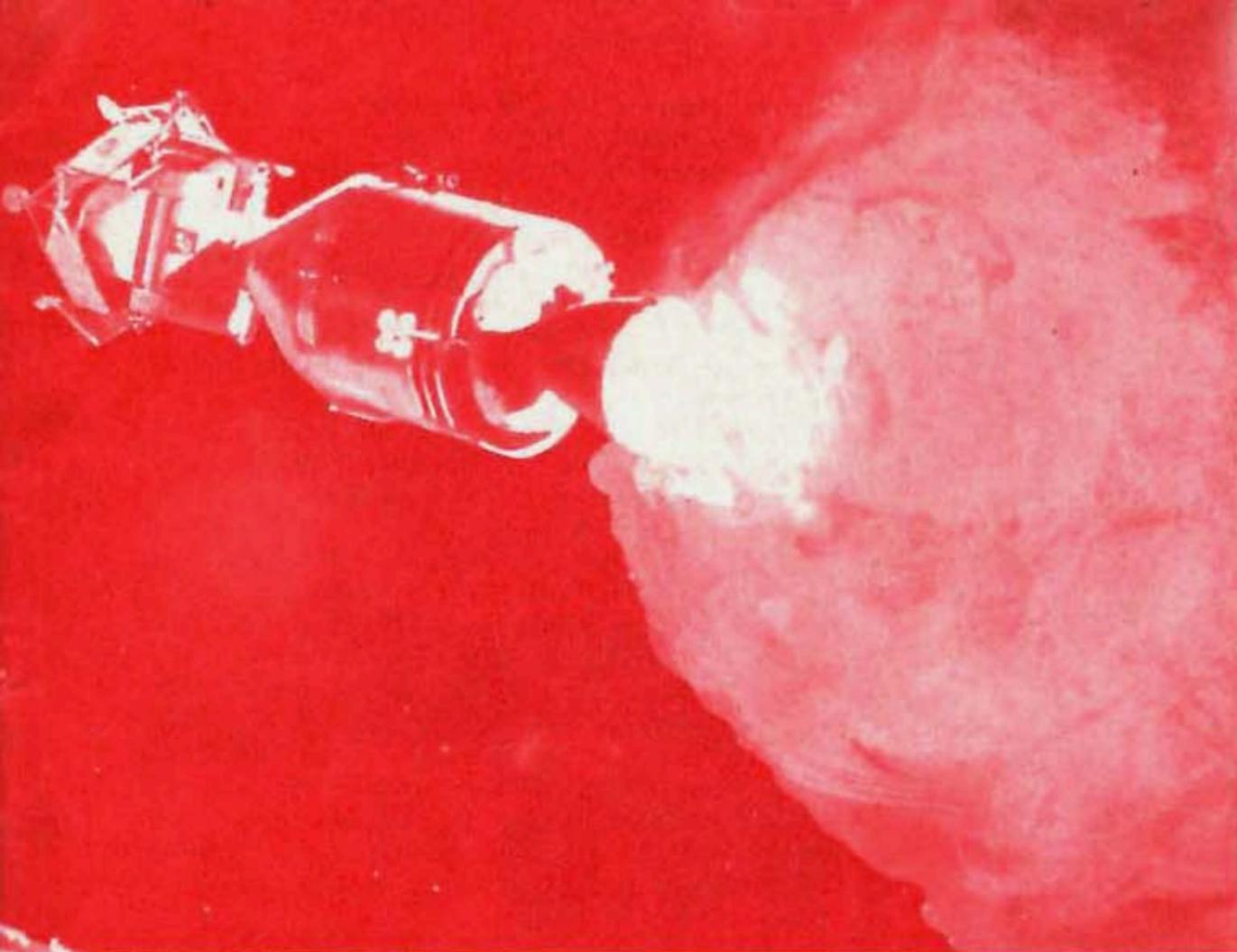
gresse et remporte des victoires. Surveyor III se pose sur la Lune et son bras « fouilleur » analyse les terrains.

Vénusik se pose sur Vénus. Les deux capsules Cosmos 186 et Cosmos 188 se rencontrent dans l'espace. La fusée américaine de 2770 tonnes permet l'envoi et le retour sur terre d'un satellite.

Pendant ce temps à terre continue la vie quotidienne parfois marquée d'exploits. La palme revient à l'Angleterre où un septuagénaire, sujet de sa gracieuse Majesté fait solitaire le tour du Monde en bateau. Son nom est prononcé avec amour par les Britanniques, avec des fautes par les Français : Sir Francis CHICHESTER.

L'Angleterre tient d'ailleurs une place très importante dans l'actualité. Les traditions semblent se perdre. Tout paraît s'en aller en débandade. A commencer par les prisonniers qui quittent par dizaines les forteresses de la Reine VICTORIA... la livre sterling elle-même est obligé d'avouer qu'elle n'a plus la même valeur. Les Anglais sont un peu désemparés mais si les pays du Marché Commun se font un peu tirer l'oreille pour accepter une nouvelle petite camarade, Gibraltar, au cours d'un référendum proclame au monde qu'elle est toujours fière d'être un des joyaux de la Couronne.





AFP Keystone

Même la marée noire échappée du Torrey Canyon n'assombrit pas leur fierté.

Pourquoi perdraient-ils leur fierté les anciens élèves d'Oxford puisque un de leurs condisciples vient d'être sacré Empereur d'Iran et qu'il a trouvé comme épouse la plus jolie Impératrice qui soit.

C'est d'ailleurs l'Archevêque de Cantorbury, Monseigneur RAMSEY qui, quittant son Ile pour venir visiter l'Archevêque de Paris, inaugure la série de pèlerinages œcuméniques qui mettront une note d'espoir et de joie pour cette année.

Paul VI à son tour quitte le Vatican pour aller jusqu'en Turquie donner le baiser de paix au Patriarche Athénagoras et ce même Patriarche viendra lui-même à Rome retrouver son frère souverain.

Le Pape ne s'en tiendra pas là et il ira à Fatima demander aux hommes de prier pour la paix après avoir lancé depuis le Siège de Saint-Pierre un appel au monde : « Les peuples de la faim interpellent aujourd'hui de façon dramatique les peuples de l'opulence ». C'est l'encyclique *Progressio Populorum*.

Pour réaliser une juste répartition des biens

de ce monde, il faut prendre des décisions politiques. En Russie on fête le 50^{ème} anniversaire d'un système basé sur le communisme. En France on élit 450 députés à la Chambre. Responsables des destinées des hommes, ils tenteront de prendre des décisions qui satisfassent le bien commun. Tandis que de l'autre côté de l'Océan une formidable exposition à Montréal rappelle que nous sommes sur la « Terre des Hommes ».

Des jeunes travaillent aussi à rendre le monde plus habitable et plus chrétien. Ce sont les Jocistes qui se sont réunis à plus de 50 000 à Paris. Eux qui malgré la mort du Cardinal CARDIJN, leur fondateur, continuent leur action.

Ils sont jeunes aussi les Cœurs Vaillants qui ont fêté cette année le 30^{ème} anniversaire de leur Mouvement. Et on peut dire qu'ils ne sont pas prêts d'abandonner. Sur toute la France ils sont près d'un million à s'être réunis dans leur département pour RALLYE 67.

Ces garçons-là vivent avec leur temps. Ils sont à l'affût de ce qui arrive aux sportifs, aux vedettes. Mais pourquoi a-t-il fallu que le doping jette une ombre sur la victoire de plusieurs cyclistes? Pourquoi après avoir été applaudi au



Rallye de Monte-Carlo a-t-il fallu que l'on retire le permis à Johnny HALLYDAY ?

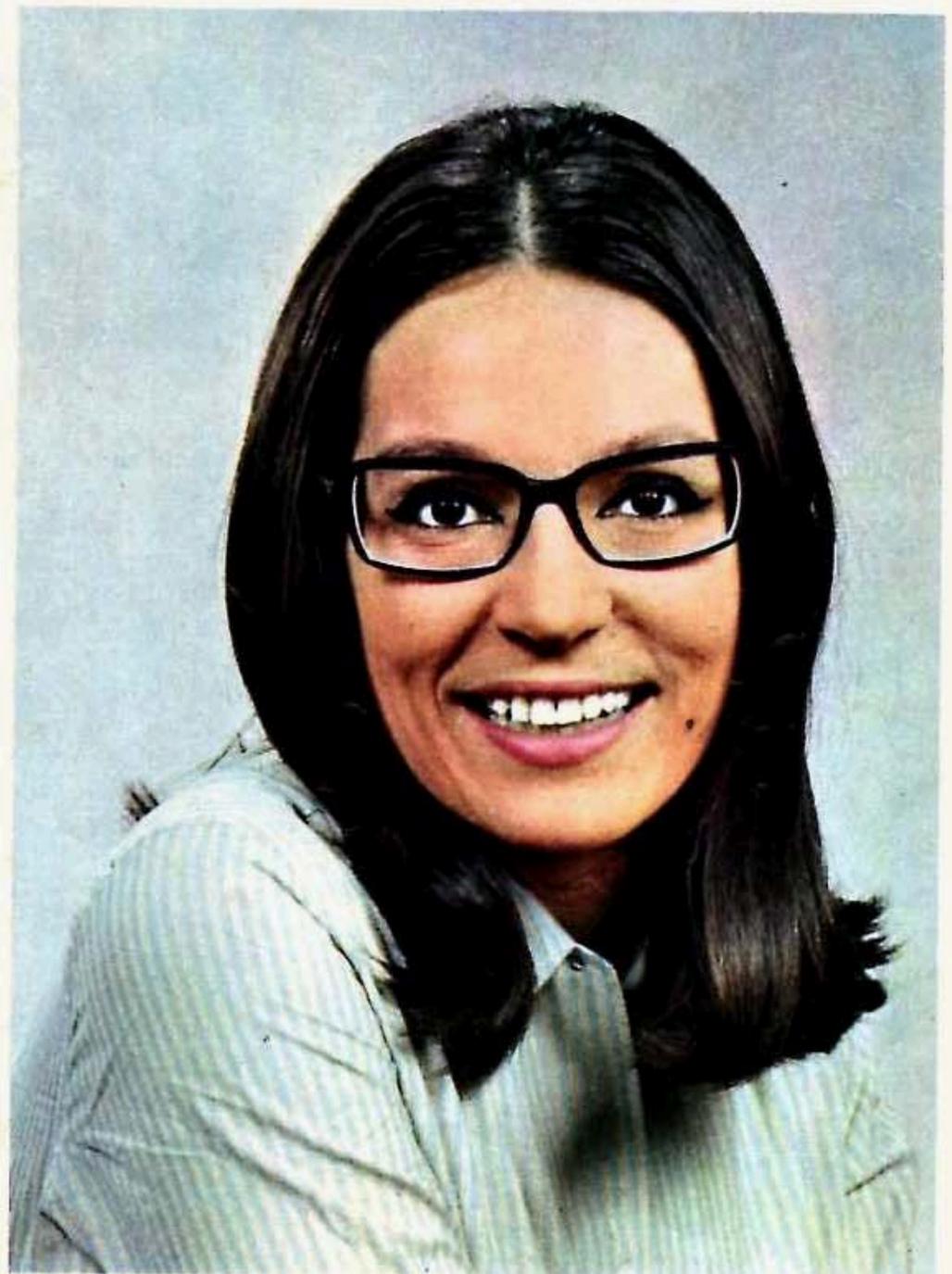
Heureusement la vie de tous les jours à souvent des couleurs plus vives et la télévision nous en a fourni les preuves techniques en bleu, en jaune. On peut voir et entendre les vedettes du moment : Antoine qui a un peu baissé, sans cheveux et moustachu qui continue d'appeler Cannelle une personne que nous ne connaîtrons jamais. Dutronc qui ne donne pas de noms aux filles qu'il aime et Nino FERRER qui crie sa peine parce que le téléphone son et person n'y répond. Surtout pas les Hippies qui préfèrent avoir une fleur à l'oreille plutôt que l'écouteur.

La tête d'affiche est malgré tout tenue par Nana MOUSKOURI qui s'est révélée une grande chanteuse et par Mireille MATHIEU qui après avoir serré la main de la Reine d'Angleterre envoie des baisers à un public moins flegmatique.

67 se termine. 68 commence.

Peut-être le journal télévisé trouvera-t-il une nouvelle formule ? Les spectateurs en tous cas regretteront VIDOCQ qui faisait les beaux soirs de ceux-ci, loin du téléphone où person ne répond. Sur 50 millions de français il y en a au moins un qui pourrait se déranger.

P. MARIN.





Jim et Heppy

dans

L'important, c'est la noise

par P. Cuvier



RÉSUMÉ. — Le malfaisant Caitiff veut retrouver la mine d'or de son oncle. Pour cela il n'y a qu'un moyen : suivre Sir Bubble Soap, le cheval qui menait l'oncle à son trésor. Mais Sir Bubble est susceptible.



Ce Caitiff, n'est certainement pas pour rien dans la disparition de Sir Bubble-Soap ...

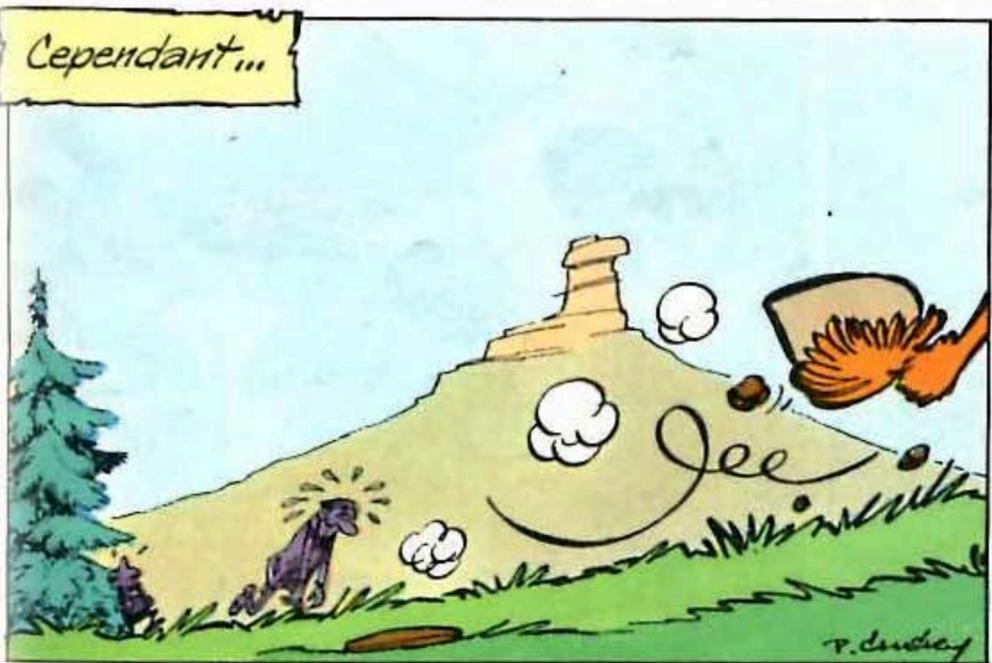


Mais... James aussi, a disparou !

Bizarre, ça... Seraient-ils de connivence ?



Ce n'est pas impossible... Mais ce que j'aimerais savoir, c'est pourquoi Caitiff tient tellement à ce cheval ...



Cependant...



Enfin... Pffff... Il... Il... consent... à... Pffff... à s'arrêter... Pffff... Pffff...



Pourvu que ce ne soit pas une feinte et qu'il ne s'échappe pas au dernier moment, la sale bête!



Si je peux me permettre de donner un conseil à monsieur, c'est de traiter Sir Bubble-Soap avec déférence.



C'est bon!... C'est bon!...

Simon, vous n'en tirerez rien.

Ce qu'il ne faut pas faire!



Heu... hum... Mon cher Bubble-Soap...

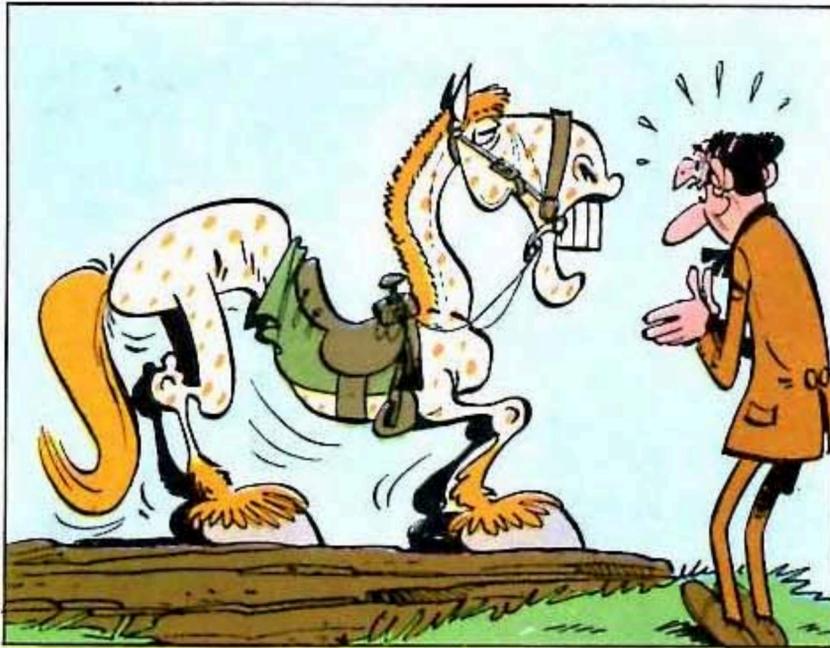


Tsss-tsss!... Pas de "mon cher" c'est par trop familier. Et surtout, n'oubliez pas le "sir". Sir Bubble-Soap y tient beaucoup!



Heu... hem... SIR Bubble-Soap, nous vous serions tellement reconnaissants si vous consentiez à nous conduire à la mine du regretté monsieur Bullion...

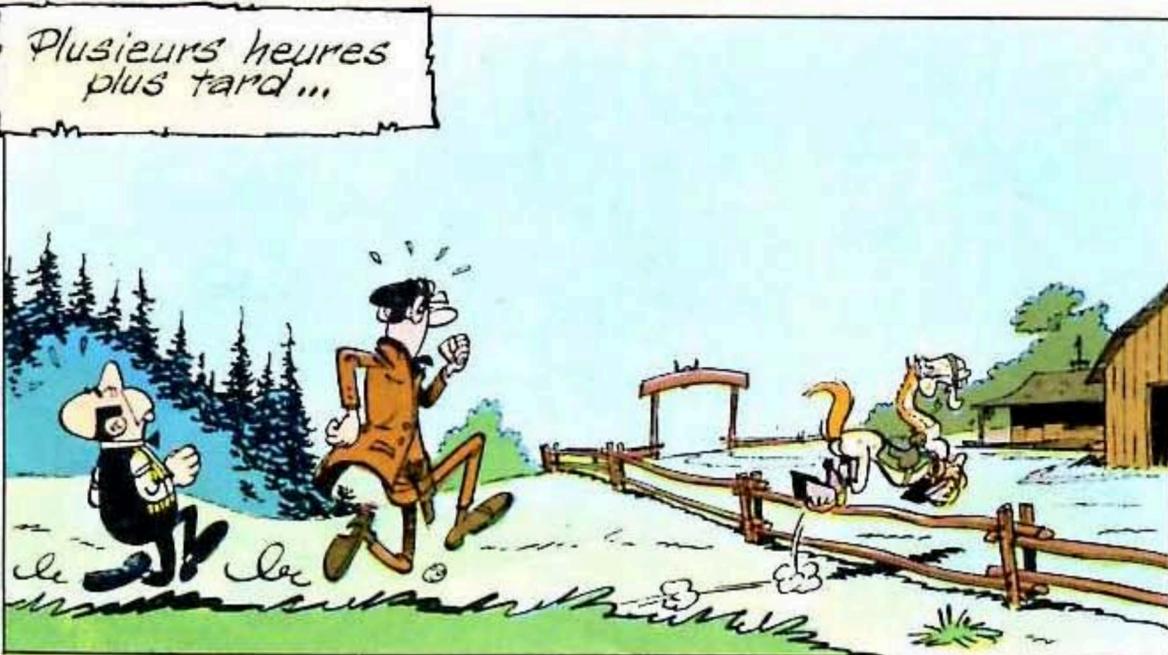
Grrrrr!...



Ça y est! Il l'a compris! Suivons-le!



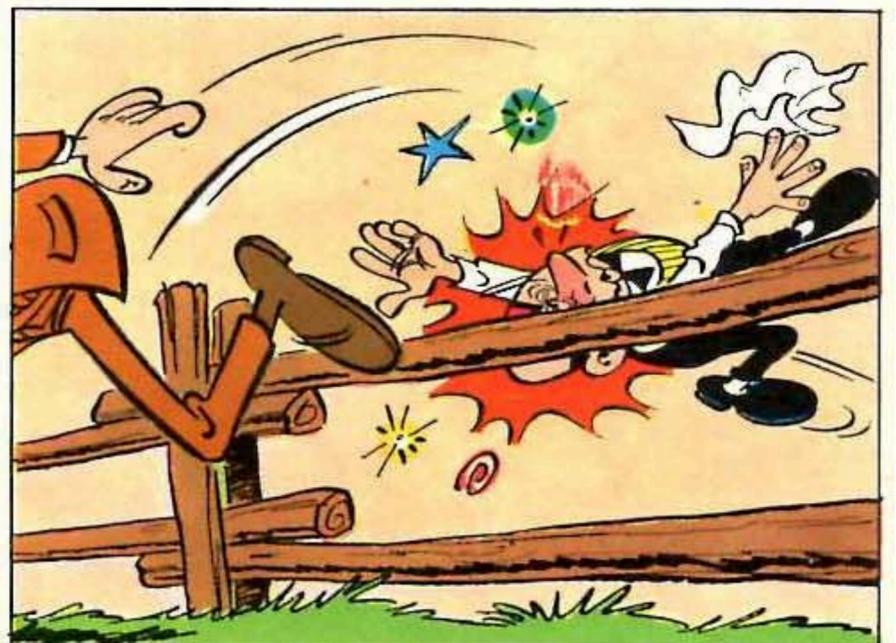
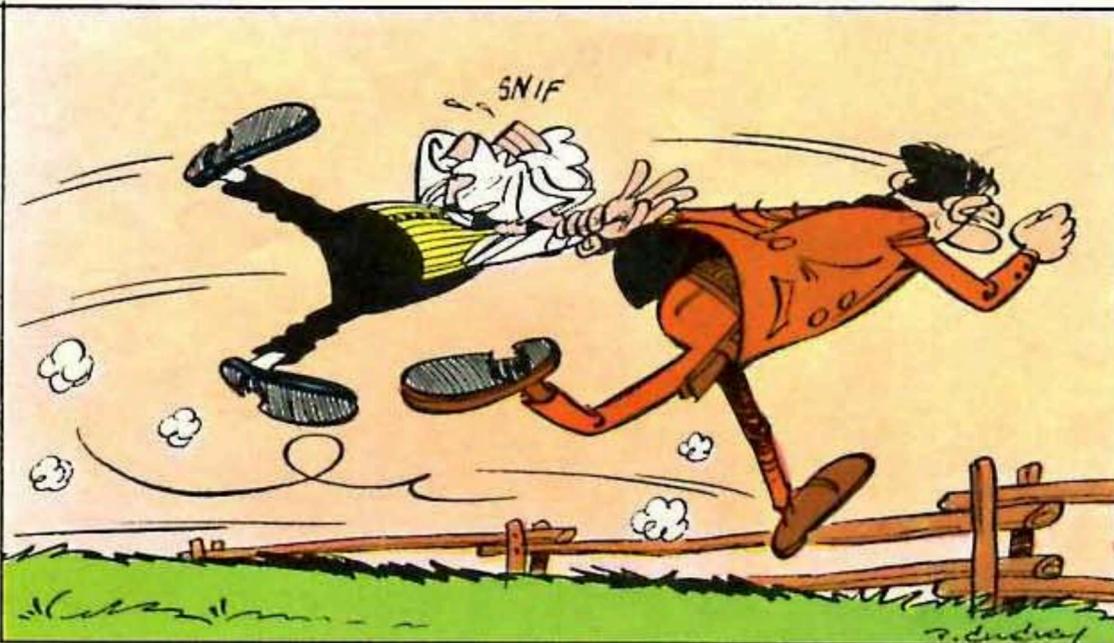
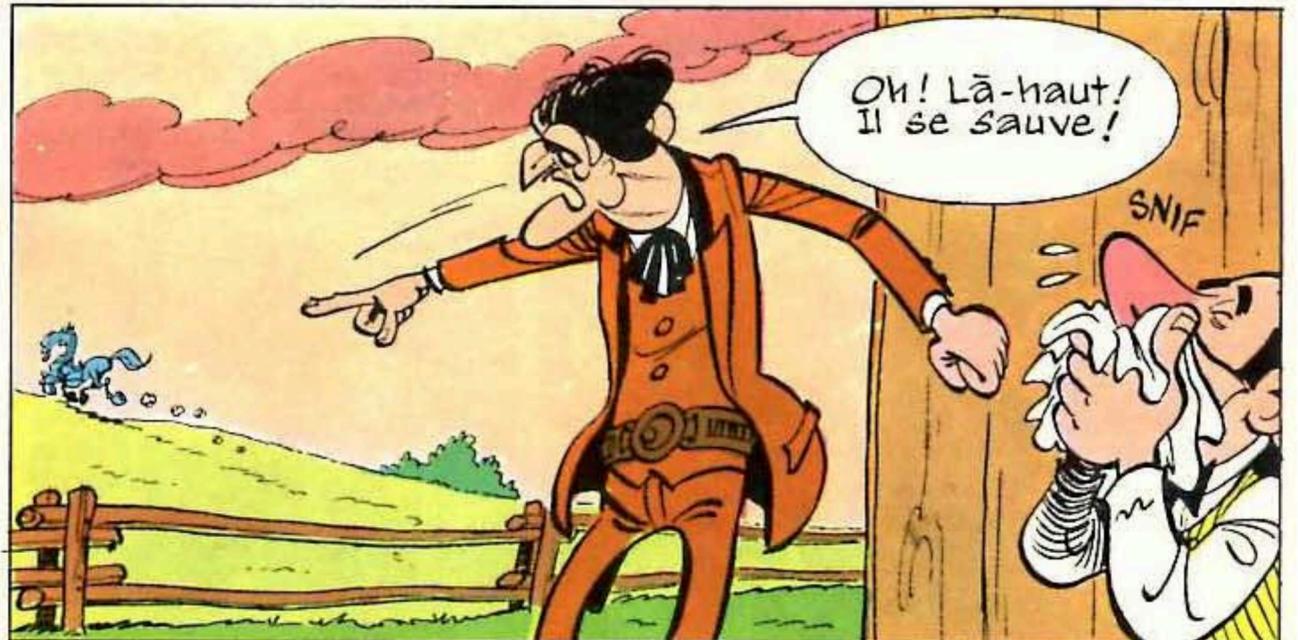
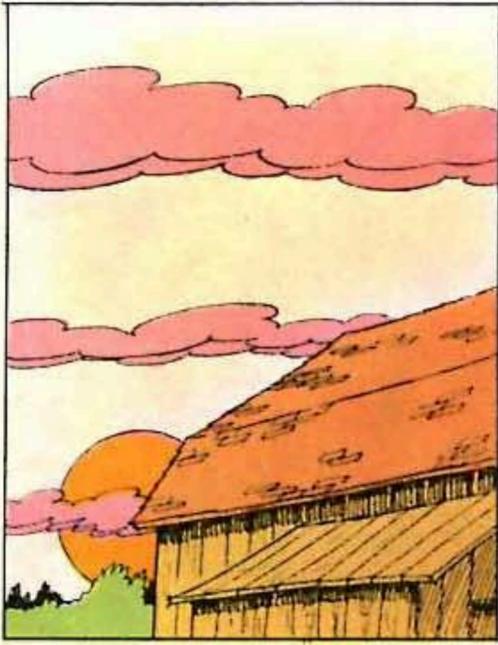
Quelque chose me dit que nous avons l'air ridicule...



Plusieurs heures plus tard...



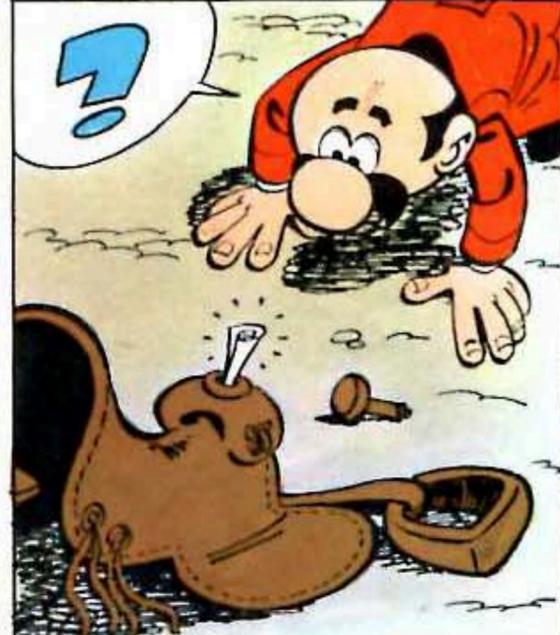
?



Le chien dou vieux Tom, il a ouu flair remarquable. Si nous loui faisons sentir ouu objet appartenant à Sir Bubble-Soap, il saurait peut-être retrouver la piste dou cheval...

Bonne idée!

Oui. On pourrait lui faire sentir la selle, par exemple.



La selle s'est cassée, et voyez ce qui était dissimulé dedans!

C'est un plan. Le plan d'une mine d'or.

C'est peut-être celle de monsieur Bullion...

C'est grâce à elle qu'il était dévenu si riche. Mais personne n'en a jamais connu l'emplacement.

Pourquoi l'aurait-il caché dans la selle de Sir Bubble-Soap?

Nous ne le saurons jamais, mais Pedro a probablement raison. Et maintenant, nous savons pourquoi Caitiff a volé le cheval.

Ah?

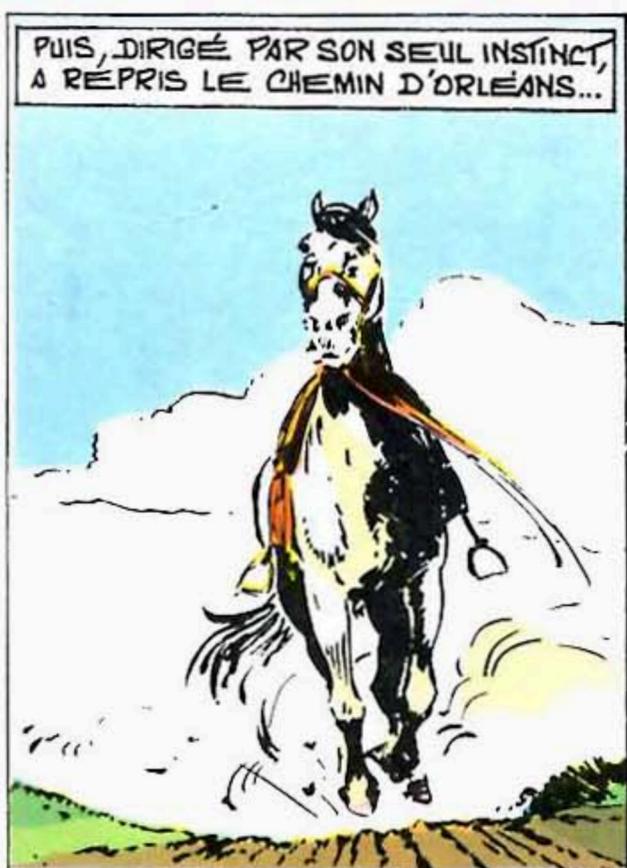
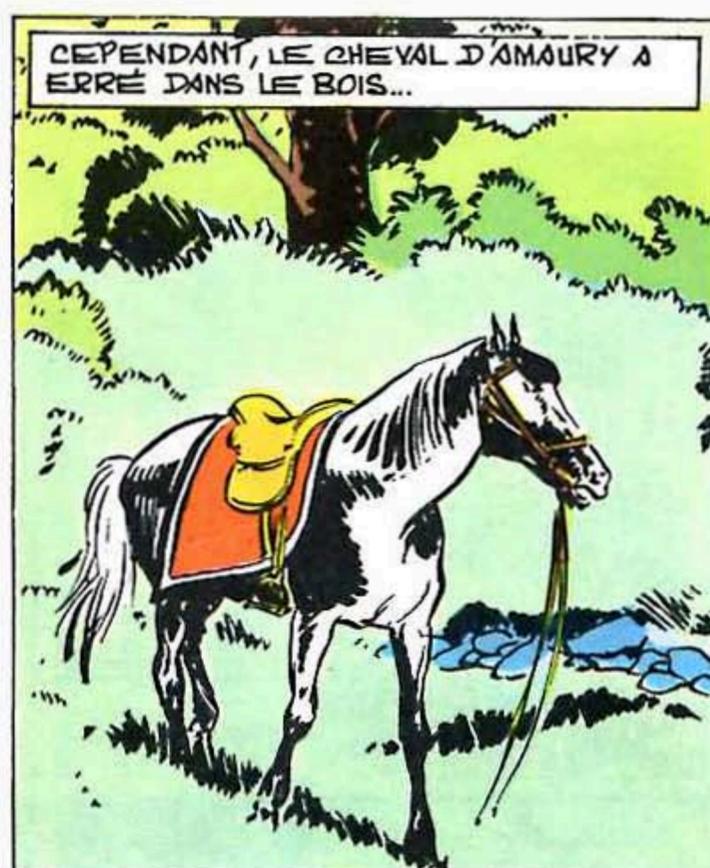
Sceau des Lombards

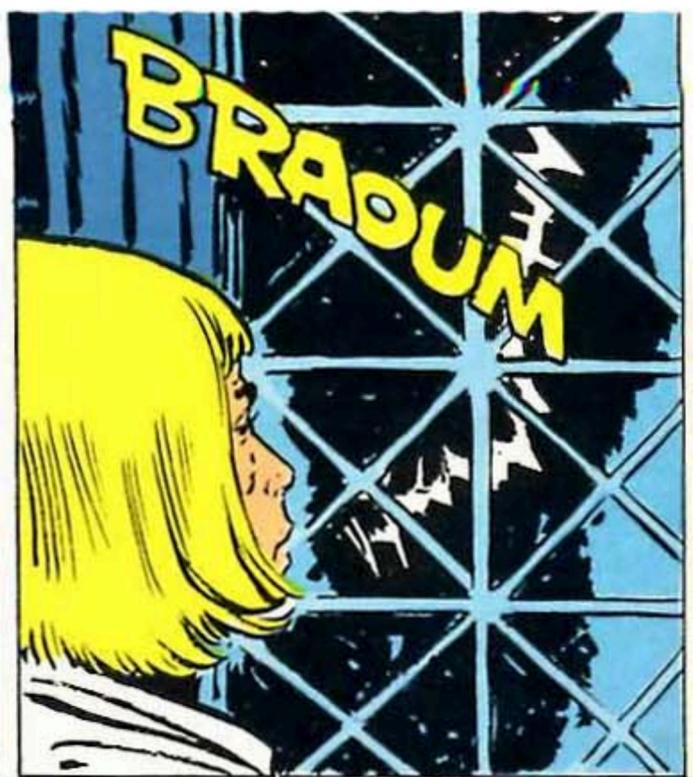
TEXTE
J.M. PELAPRAT

RÉSUMÉ. — Amaury a découvert qu'une escroquerie monumentale était en train de se tramer. Au moment où il surveille le suspect il est surpris par des soldats.

DESSIN
MOUMINOUX









'ghibli, masera

AFP

Ce coupé 2 places équipé du moteur Maserati 4,7 litres a été construit par le carrossier GHIA.

La calandre sert de pare-chocs en renferme les feux de position. Les doubles phares sont à effacement total. La lunette arrière contient des résistances pour le dégivrage. Vitesse maximum de cette voiture : 280 km/h.



L'Alpine Renault équipée du moteur Gordini V-8, 3 litres a fait sa première apparition publique lors des 1 000 kilomètres de Paris.



Le XI^e Critérium des Cévennes, dernier rallye du calendrier sportif a vu la victoire de Gérard Larrousse sur Alpine Renault devant Pescarolo (Matra).



Une quarantaine d'auto-écoles françaises ont choisi la Matra-Jet pour enseigner la conduite « sportive ». Parmi celles-ci, quelques moniteurs de la région parisienne se sont réunis dernièrement afin de confronter leurs méthodes.



QUAND NOËL SE



Photos Léah LOURIE

*Le
vieil
oncle Holly
remplace
notre
Père Noël*

L'Angleterre est le pays de tradition par excellence. Les coutumes se perpétuent d'année en année. Ainsi, pour Noël, les enfants vont dans les rues, de porte en porte, chantant les hymnes de Noël. Et ces voix jeunes et fraîches font entendre ces chants que nous connaissons tous : « Il est né le divin enfant », le « Noël Blanc », le fameux « Silent Night » ou les « Gingle Bells ».

Chaque enfant, avant de se coucher la veille de Noël, accroche un bas à la tête de son lit — comme en France nous mettons nos souliers dans la cheminée. On dit même que les plus gourmands, ou peut-être les plus sages, mettent une taie d'oreiller espérant que le Père Noël sera ainsi plus généreux.

DIT CHRISTMAS

Dans les magasins les bas se vendent tout préparés, remplis de jouets, de friandises, des bas en filet de toutes couleurs. Mais le « transporteur » maison n'est pas ici le Père Noël mais un vieux monsieur à haut-de-forme (venus des Etats-Unis) qui se nomme oncle Holly.

En Angleterre c'est le jour de Noël qui compte le plus, spécialement à l'heure du lunch. Repas plus important qu'un repas ordinaire, nombreux plats dont les mince-pies, petites tartelettes où la farce est composée de noix, de gingembre et de raisins secs. Et pour couronner le tout, le « Christmas pudding », ce fameux gâteau que l'on prépare très à l'avance. Il est dit que plus il est confectionné tôt, meilleur il est. On l'apporte au dessert, son brin de houx planté au sommet, et qu'on fait flamber, toutes lumières éteintes.

Vers la fin du repas, la Reine a coutume de s'adresser à son peuple pour lui adresser ses meilleurs vœux par l'intermédiaire de la radio et de la télévision.

Le lendemain de Noël pour les Anglais est jour férié. C'est le Boxing-day. Cette tradition remonte bien loin : chaque employé recevait, du patron de son entreprise, un cadeau présenté dans une boîte (box) et avait droit au repos ce jour-là, qui s'est trouvé être par la suite, le 26 décembre. Chacun apprécie à l'heure actuelle cette journée de calme après les festivités de la veille.



*A l'inverse des souliers,
les bas s'achètent remplis.*

MONTREAL LOURMEL



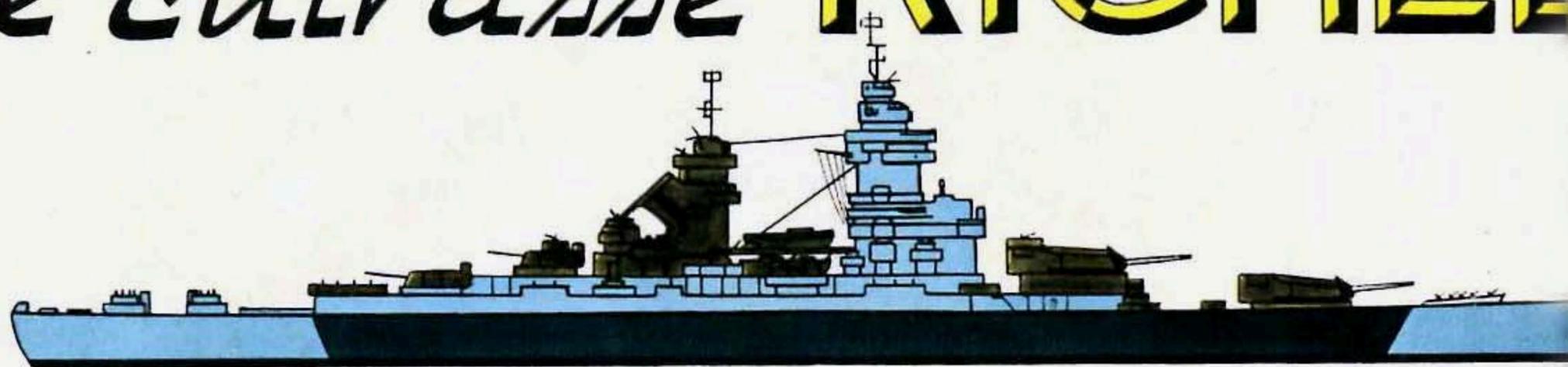
L'Association Maurice Maignen est située dans le XV^e arrondissement de Paris. Depuis plus de cent ans, elle a été fondée en 1855, les jeunes travailleurs y trouvent un logement et souvent l'occasion de meubler leurs loisirs culturels et sportifs. Depuis peu, Lourmel a pris une dimension internationale, car les Compagnons de Lourmel se sentent les amis du monde entier. Plus de 400 jeunes, venus de toutes les parties du monde, de l'Equateur, du Guatemala comme de Rhodé-

sie y sont passés cet été. On comprend donc que le thème de l'Expo de Montréal, « Terre des hommes » ait intéressé les jeunes de Lourmel. En 1 500 heures de travail, ils ont réalisé sur l'Expo de Montréal une magnifique exposition, refaisant des maquettes et réalisant un montage audio-visuel de grande qualité. Les jeunes du « Foyer des Jeunes Travailleurs » de Lourmel, prouvent et démontrent techniquement et avec art que l'Amitié entre les peuples est possible.

SOLUTIONS DES JEUX DES PAGES 26-27

- Les six îles :**
Java, Ceylan, Madagascar, Tahiti, Corse, Bornéo.
- Jojo voyage :**
La Crète, Madagascar, l'Australie, l'Egypte.
- Le puzzle :**
Iguane, Castor, Jaguar, Lionne, Girafe, Buffie.
- Les masques :**
1 et 8.
- Le jeu - assommant -**
Le Boomerang
- Qui est-ce ?**
Charlot.
- Les 12 détails :**
La moustache, les yeux, la barbiche, le panache, les favoris, la collerette, la paume de la main, l'épée, le pli de la cuisse droite, la garde de l'épée, la croix, la barette de la chaussure droite.
- Les personnages historiques :**
Jeanne d'Arc (l'étendar), Henri IV (la poule au pot), De Gaulle (Croix de Lorraine), Colomb (l'œuf), Napoléon (la Corse), Louis XIV (le soleil).
- Les porte-clés :**
1. Neuson ; 2. Du Guesclin ; 3. Kennedy ; 4. Mazarin ; 5. Bayard ; 6. Richelieu.
- L'intruse :**
Le 9. Le fleuret qui n'est pas une arme de guerre.
- Le cercle magique :**
En coupant par 2-2 et 5-5 on trouve : Clovis, Napoléon, Murat, Sully.
- Le jeu assommant.**
Le bouclier en bois - R.F. -
Un des duelistes a une visière « aveuglante ».
Avec une masse d'arme, pas d'étui d'épée.
Pas de sabre d'abordage.
Le revolver.
Le pantalon de toile.

Le cuirassé "RICHELIEU"

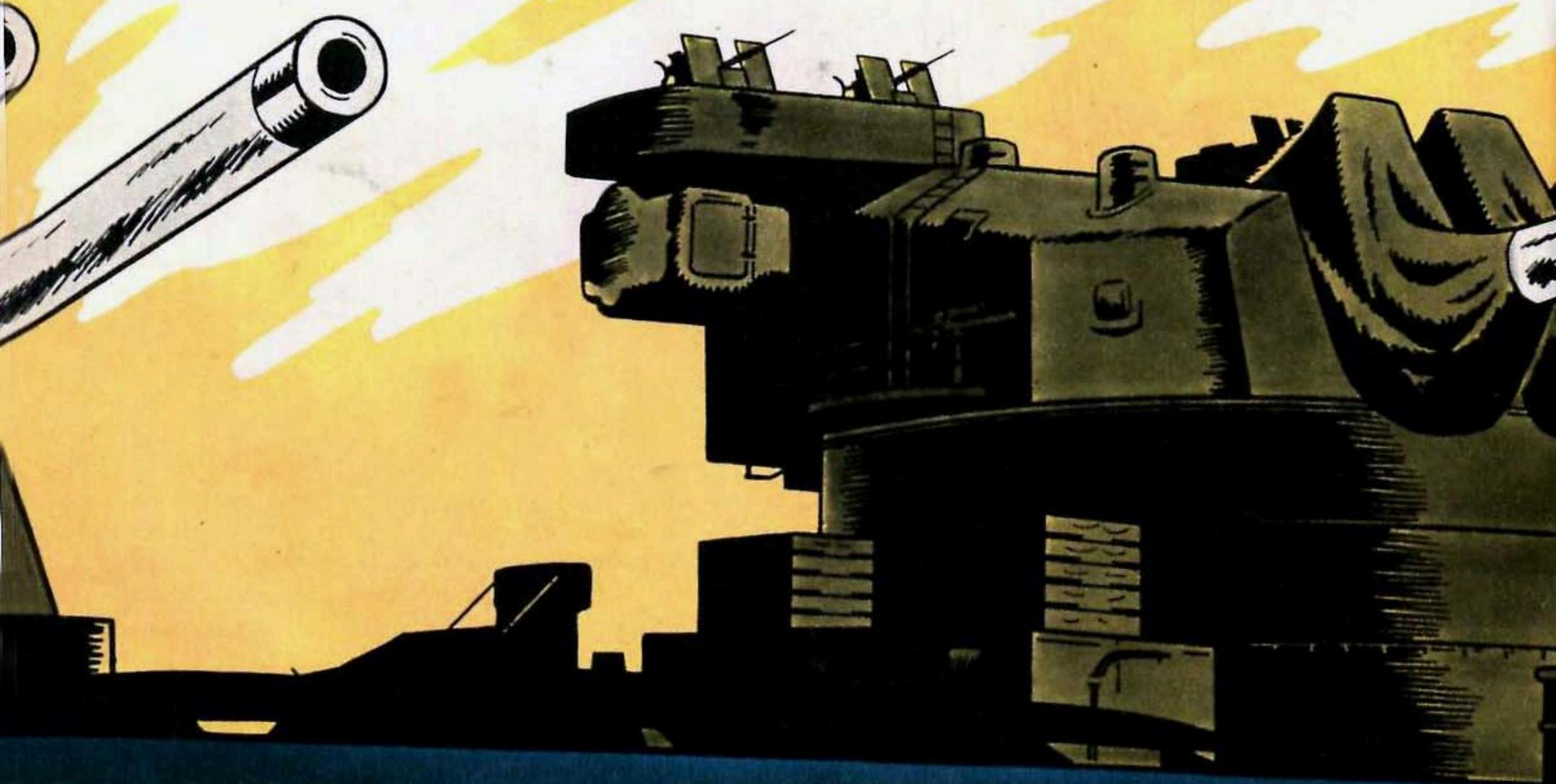


Pour un public non averti, ce formidable dinosaure métallique hérissé de canons était encore très impressionnant. Les marins eux savaient depuis longtemps qu'à l'époque des porte-avions géants et des sous-marins atomiques, le « RICHELIEU » était aussi anachronique que le « VICTORY » de l'amiral NELSON ! Promis à une fin prochaine, le gros cuirassé vivait à BREST relégué au rôle peu reluisant de ponton-caserne. Aujourd'hui celui qui fut l'orgueil de la marine française n'est plus qu'une désolante carcasse dépecée par les chalumeaux des ferrailleurs.

Janvier 1939 : De lourdes nuées obscurcissent l'horizon international. La course aux armements bat son plein. La France pour sa part met à flot le plus gros cuirassé qu'elle n'ait jamais construit : 35.000 tonnes

Washington (c'est-à-dire sans combustible ni munitions) donc un déplacement à pleine charge de 48.500 tonnes, 248 m de long sur 33,10 m de large et 9,60 m de creux (10,70 m à pleine charge).

Depuis la fin du Moyen-Age, les canons constituent l'armement offensif des vaisseaux de ligne. Rien n'a changé à la veille de la Seconde guerre mondiale sinon les progrès monstrueux de cette artillerie qui envoie des projectiles proches de la tonne à une distance de plus de 30 kilomètres (voir détails page suivante). 15.000 tonnes de blindage protègent le « RICHELIEU » qui, par ailleurs, se présente comme un véritable lévrier des mers. Ses machines développant 150.000 C.V. ne lui ont-elles pas permis d'atteindre aux essais 32,5 nœuds (environ 60 km/heure) belle vitesse pour un navire de cette taille.



LIEU"



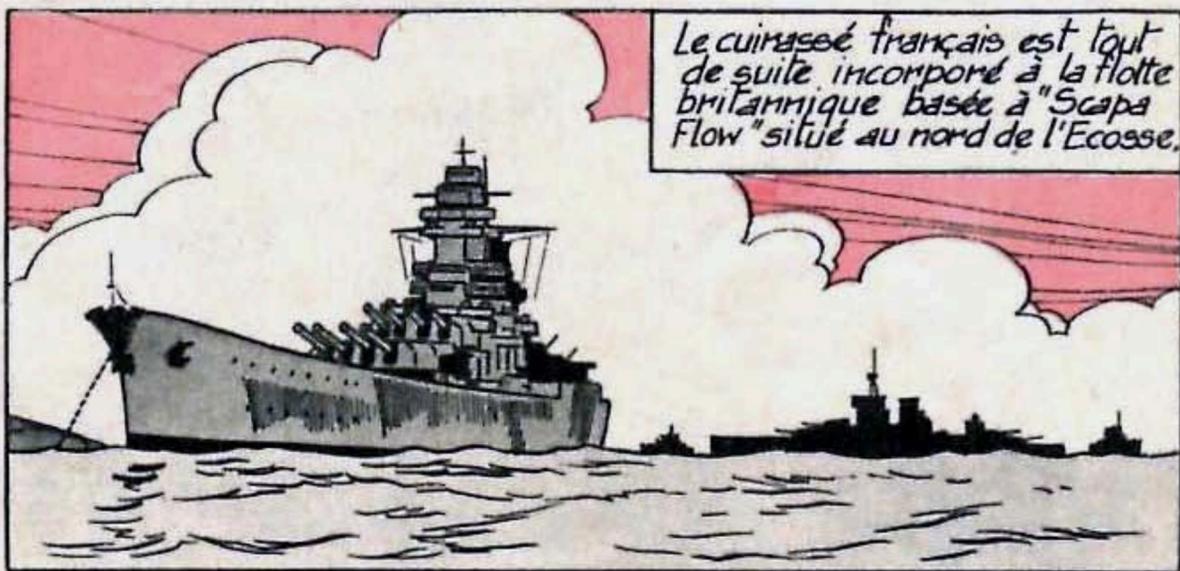
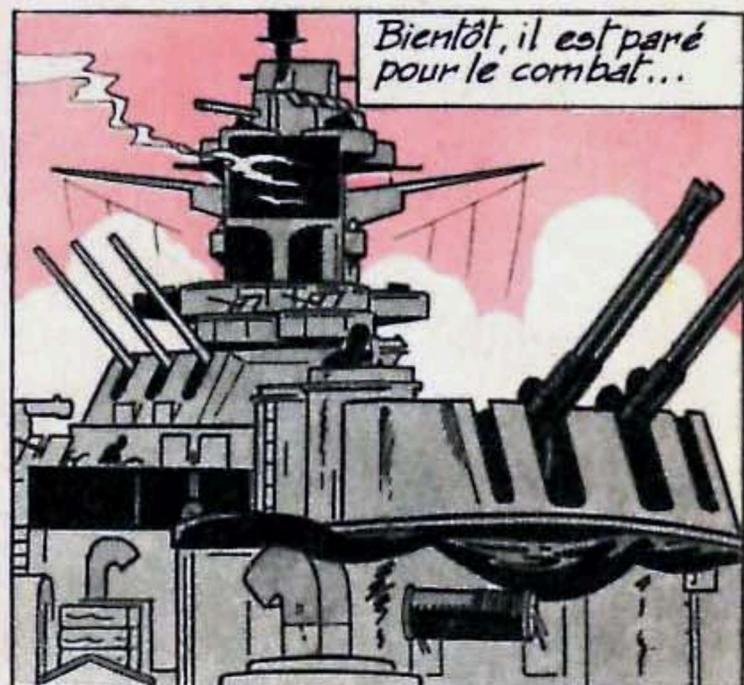
"IL VA CONTRE VENTS
ET MARÉES"



Les brillants essais du cuirassé sont brutalement interrompus par la foudroyante offensive des Ardennes. Tandis que la marée nazie déferle sur la France, le « RICHELIEU » évacue précipitamment BREST. A l'armistice, il se trouve en sécurité à DAKAR. En sécurité? Certes non, car obsédés par la peur de voir la flotte française passer aux Allemands, les Britanniques entament contre elle une série d'actions préventives dont le point culminant est MERS EL KEBIR. A DAKAR, les Anglais essuient un échec, mais le « RICHELIEU » est légèrement avarié.

Le débarquement des Américains en Afrique du Nord met heureusement un terme à ces tragiques démêlés.

J. LEBERT.



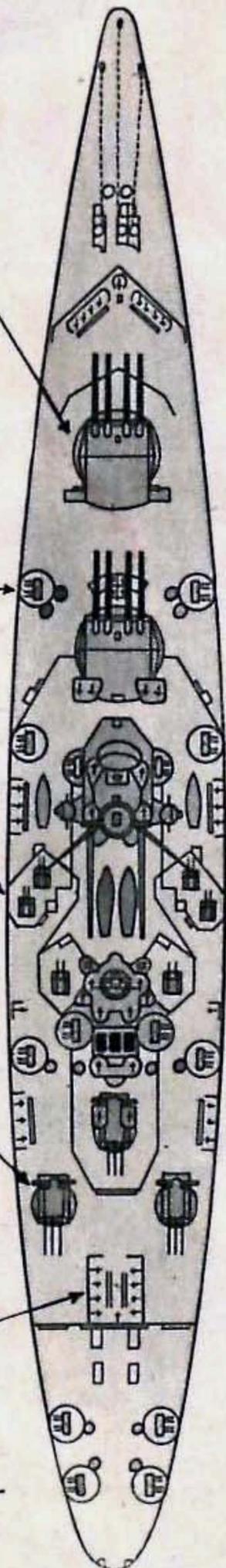
Artillerie principale contre but maritime: 8 canons de 380 mm répartis en 2 tourelles quadruples pesant chacune pour la partie tournante 22.75 t. Poids des projectiles: 900 Kg. 30 secondes suffisent pour charger une pièce.

Défense contre avions: 56 pièces de 40 mm disposées en 14 affûts quadruples.

Défense contre avions: 16 pièces de 100 mm en 6 tourelles doubles.

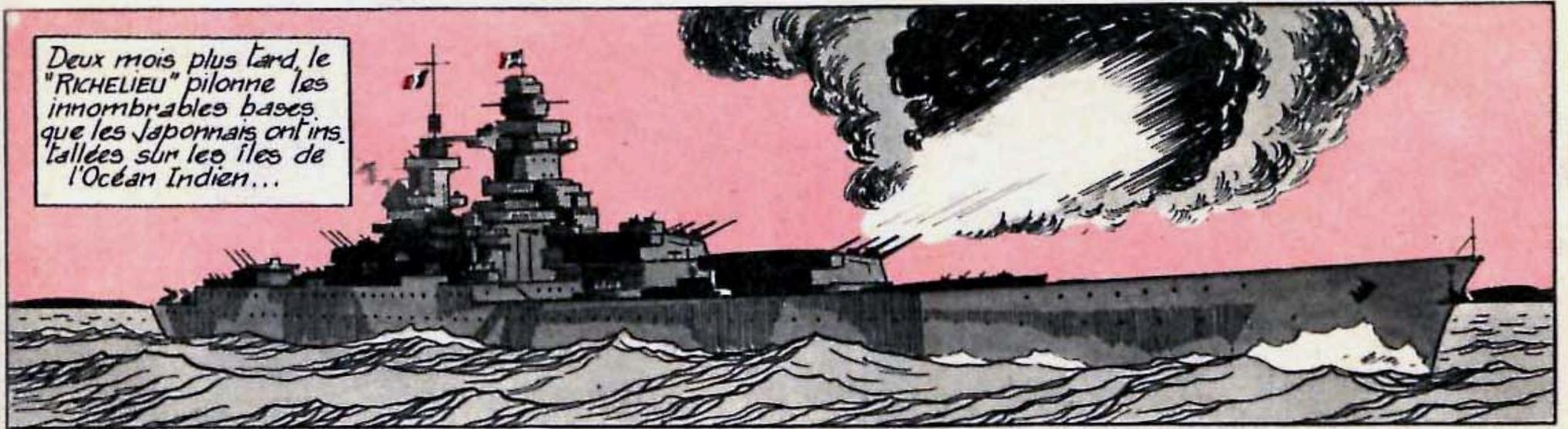
Défense contre avions: 9 canons de 152 mm en 3 tourelles triples.

Défense contre avions: 50 pièces de 20 mm sur affûts simples.



J. Lebert

Deux mois plus tard, le "RICHELIEU" pilonne les innombrables bases que les Japonais ont ins-tallées sur les îles de l'Océan Indien...



PFFF! QUELLE CHALEUR!

LES "JAP" DOIVENT AVOIR ENCORE PLUS CHAUD QUE NOUS!



HO! NOS CANONNIERS ONT FAIT MOUCHE. REGARDE LE DÉPÔT DE CARBURANT QUI S'EN VA EN FUMÉE!

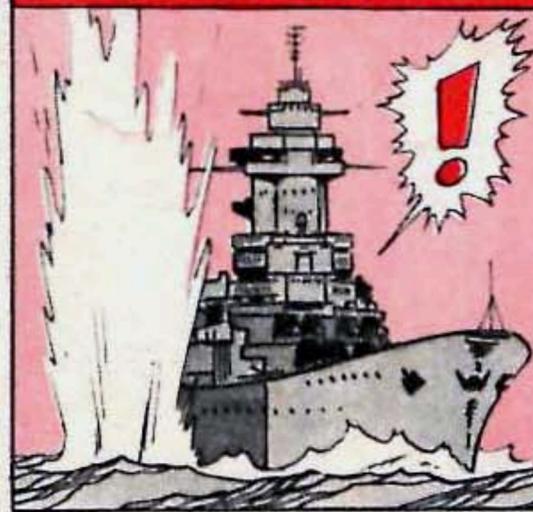


Les nippons ne sont jamais bien longs avant de réagir...



Mais l'accueil du "Richelieu" est assez décourageant.

Le 10 septembre 1945 au moment de l'effondrement de l'empire du Soleil Levant...



UNE MINE MAGNÉTIQUE!

RENDEZ-VOUS COMPTE DES DÉGÂTS IMMÉDIATEMENT.



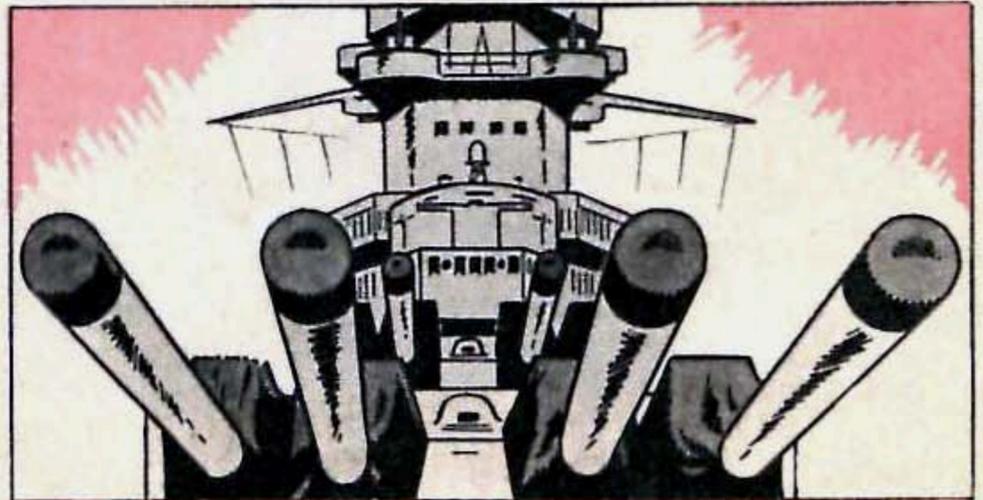
ALORS?

UNE VOIE DE VIN, COMMANDANT!



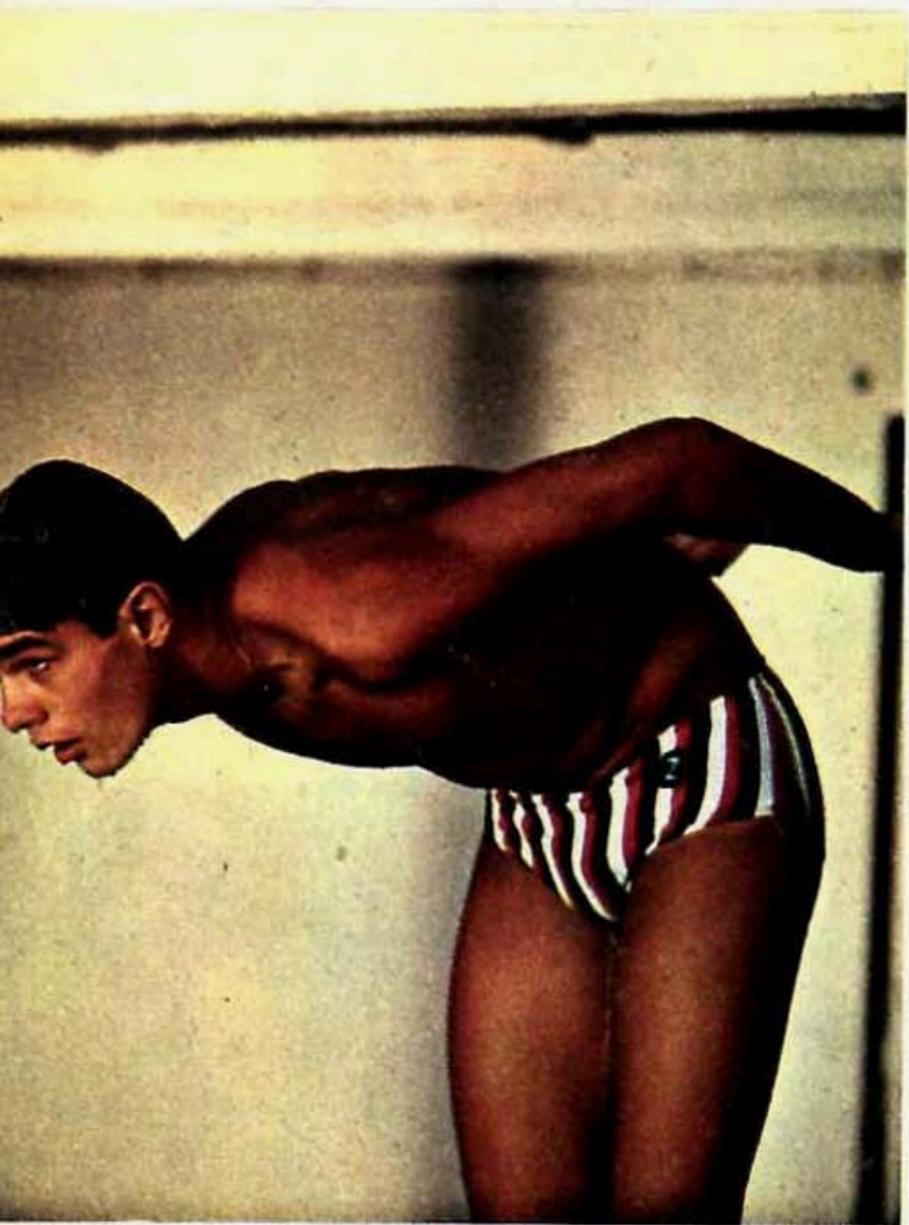
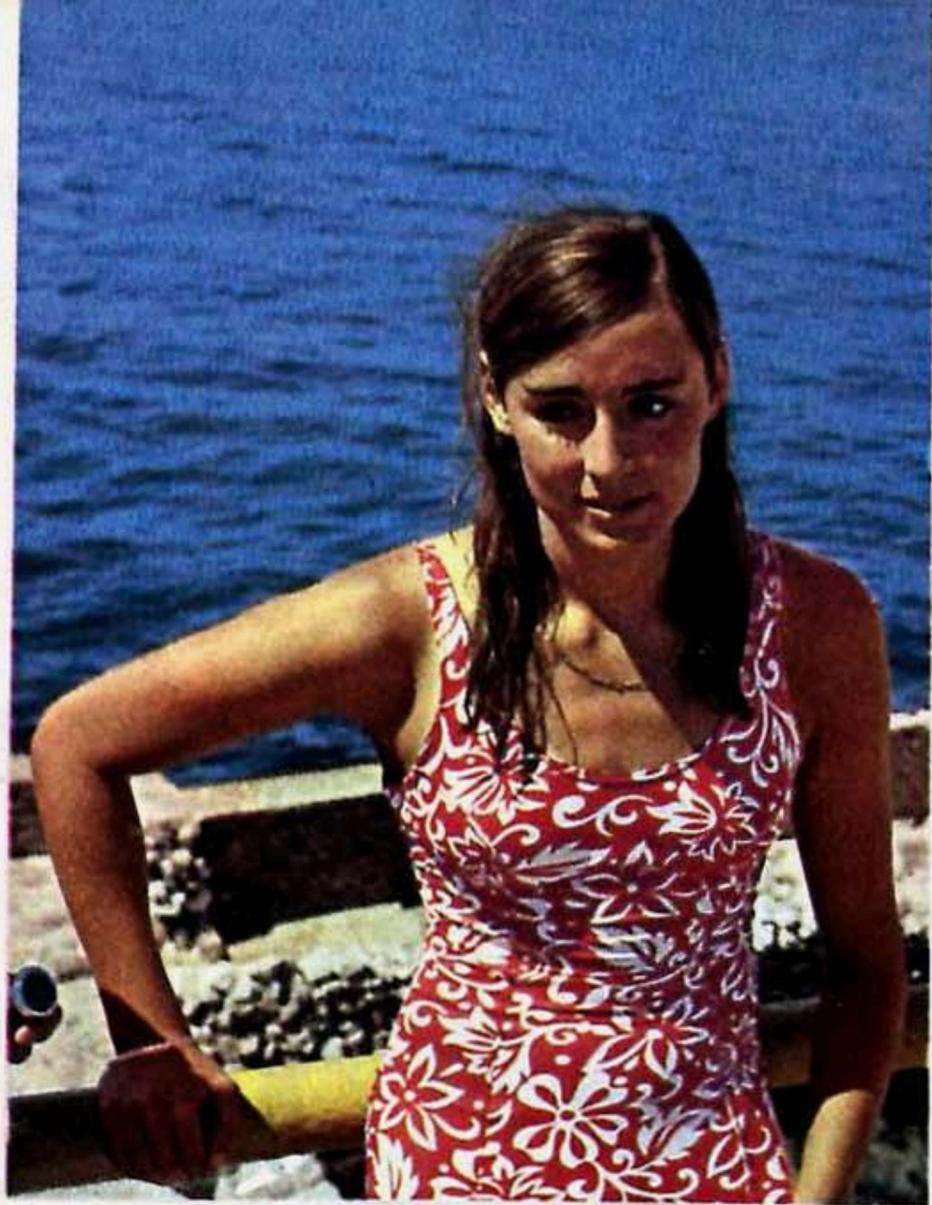
!

L'EXPLOSION A FÊLÉ UNE CLIVE DE VIN DE 12.000 LITRES DONT LE CONTENU S'EST RÉPANDU DANS LE DOUBLE FOND FAISANT FONCTIONNER LES AVERTISSEURS DE VOIE... D'EAU! PAS D'AUTRES DÉGÂTS COMMANDANT!



De 1943 à 1946, au cours de 4 campagnes successives (la dernière en Indochine) le "Richelieu" a parcouru 90.000 milles soit 166.680 Kilomètres! A la fin de la seconde guerre mondiale, une radicale évolution technique a clos le règne des cuirassés, aussi, ses formidables canons définitivement muselés, le prestigieux navire s'est assoupi dans une paisible retraite.

FIN



A U P A L M A R E S



PEYREGNE — PRESSE-SPORT

ANQUETIL

Parcourt 47 km 493 dans l'heure le 27 septembre au Vélodrome du Vigorelli à Milan. Améliore ainsi le record du monde détenu par Roger RIVIERE avec 47 km 347 depuis 1958. ANQUETIL n'ayant pas voulu se soumettre au contrôle anti-dopage sa performance n'est pas homologuée. De toutes façons, il ne serait pas resté longtemps recordman, le Belge Ferdinand BRACKE réalisait 48 km 093 le 30 octobre à Rome.

BAGNOLET

L'Alsace de Bagnolet remporte pour la troisième fois le championnat de France de basket.

DORLÉANS

Danièle DORLEANS améliore de cinq dixièmes de seconde le record d'Europe du 200 m que Claude MANDONNAUD détenait en 2'15"5.

D'ENCAUSSE

Recordman d'Europe du saut à la perche pendant trente huit jours, du 9 septembre où il réussit 5,28 m au 18 octobre où le grec PAPANICOLAOU met à son actif 5,30 m.

FOULETIER

Pour la première fois en haltérophilie, un français totalise 500 kilos.

BAMBUCK, BERGER, DELECOUR, PIQUEMAL

Les sprinters français deviennent en 38"9 à Ostrava (Tchécoslovaquie) recordmen du monde du relais 4 x 100 m.

LUYCE

Recordman du monde du 800 m libre en 8,42" le 21 juillet à Dinard où il succède à Alain MOSCONI.

LYON

L'équipe de Lyon remporte la Coupe de France pour la deuxième fois battant Sochaux (3-1).

MAUTAUBAN

Champion de France de rugby pour sa première accession à la finale.

MOSCONI

Recordman du monde du 400 m libre en 4'9"2 le 4 juillet à Monaco et du 800 m libre en 8'46"8 le 5 juillet à Monaco. Perd ses deux records quelques jours plus tard : celui du 400 m le 7 juillet avec 4'8"8 par l'Américain SPITZ et celui du 800 m le 21 juillet avec 8'42 par son compatriote Francis LUYCE.

PANI

Jacques PANI s'approprie, le 24 juin à Colombes, avec 8,02 m le record de France du saut en longueur détenu par COCHARD (7,88 m) et réussit 8,03 m le 20 septembre à Mexico quand le Soviétique TER-OVANESIAN égale avec 8,35 m le record du monde appartenant à l'Américain BOSTON.

PINGEON

Roger PINGEON inattendu vainqueur du Tour de France cycliste.

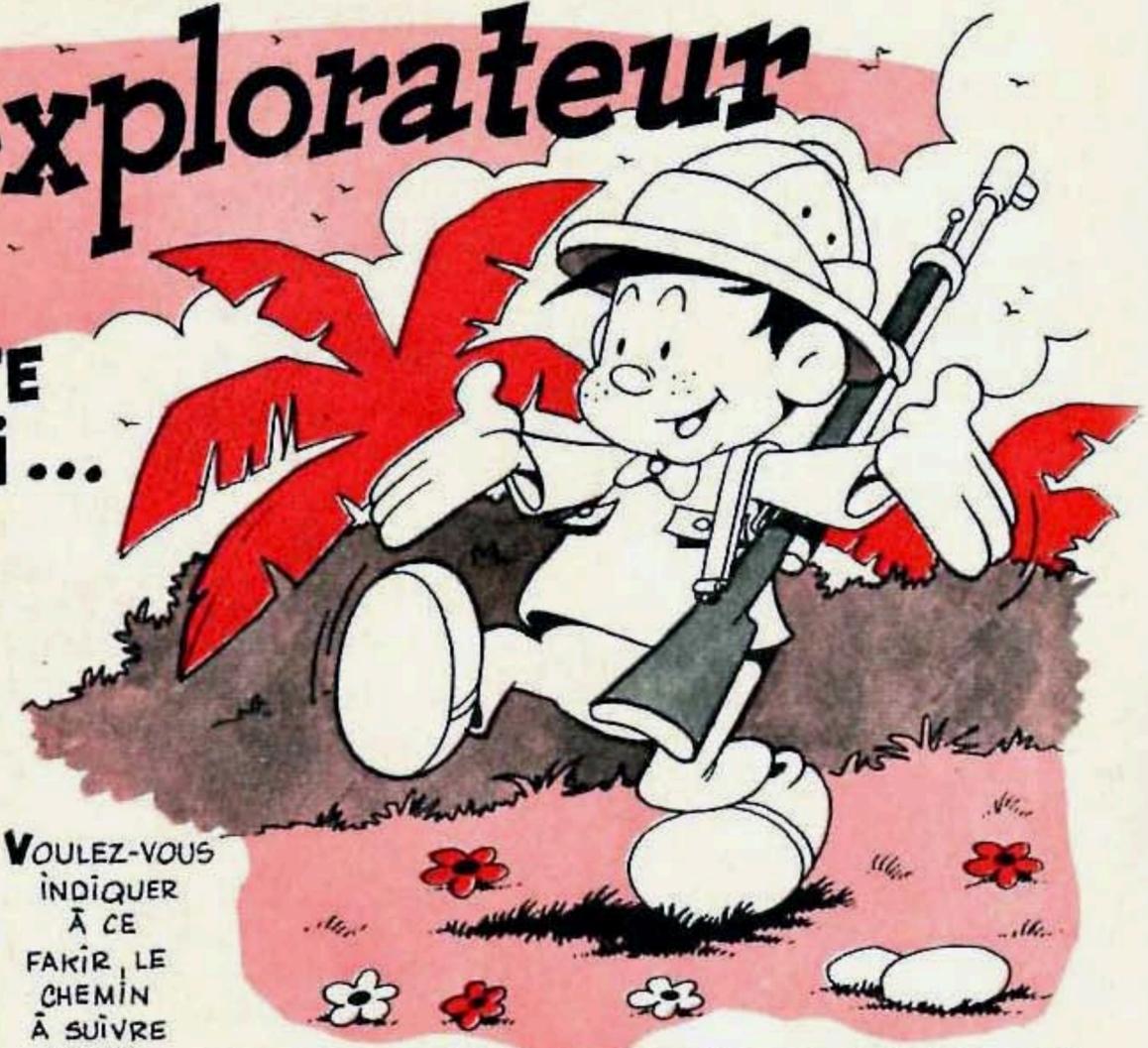
RUGBY

L'équipe de France termine à la première place du Tournoi des Nations pour la septième fois mais se trouve seule gagnante pour la quatrième fois.

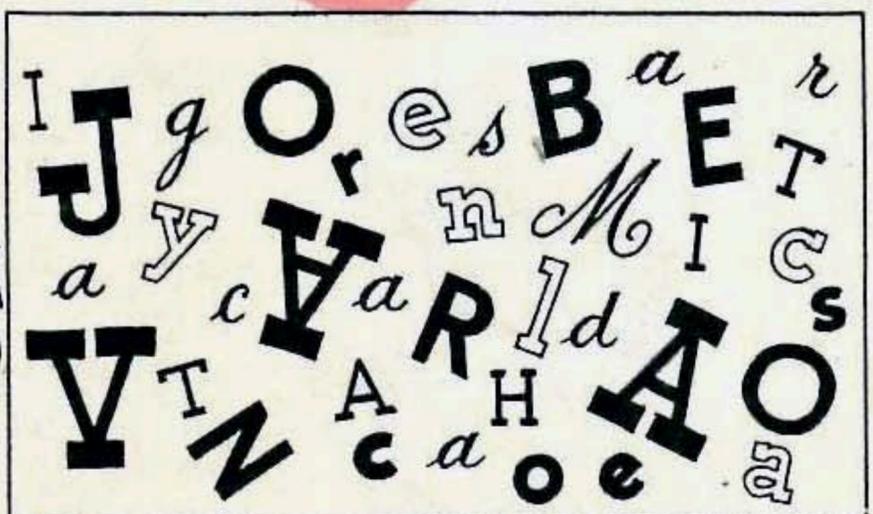
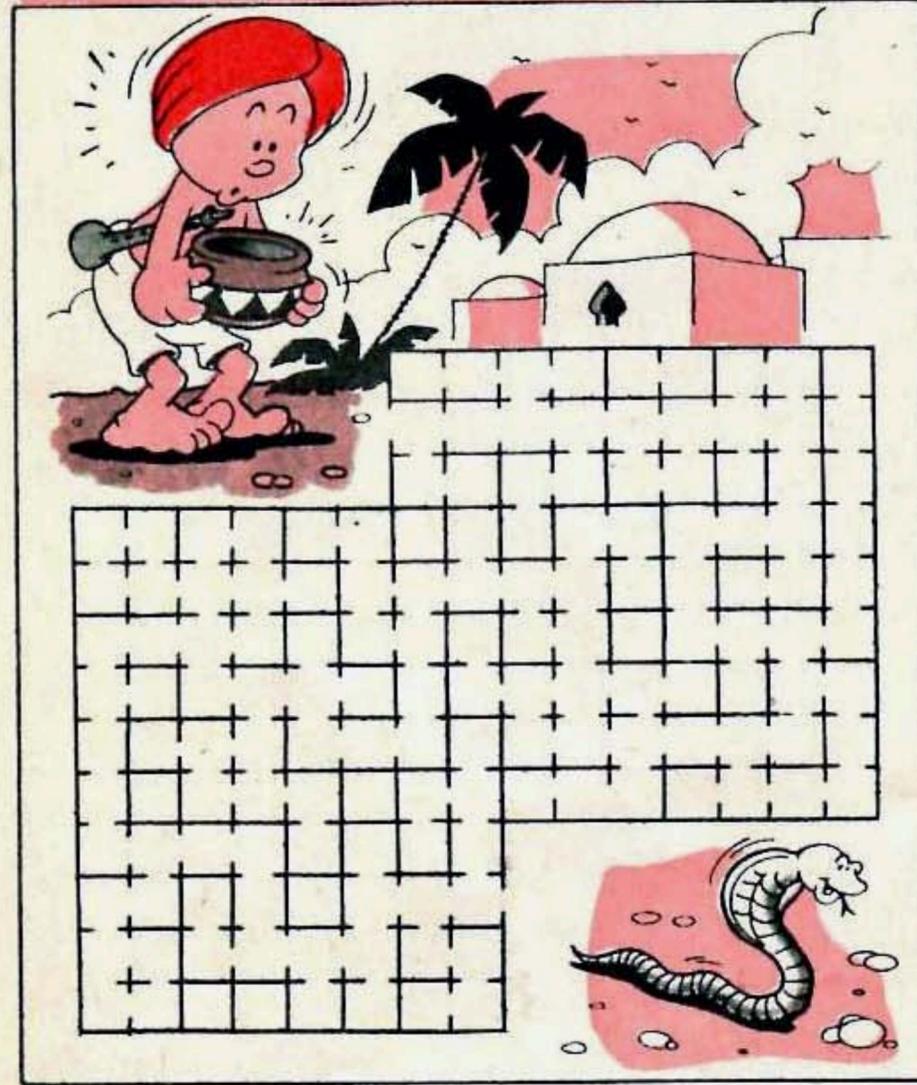
1967

Jojo l'explorateur

VOUS INVITE
À JOUER AVEC LUI...



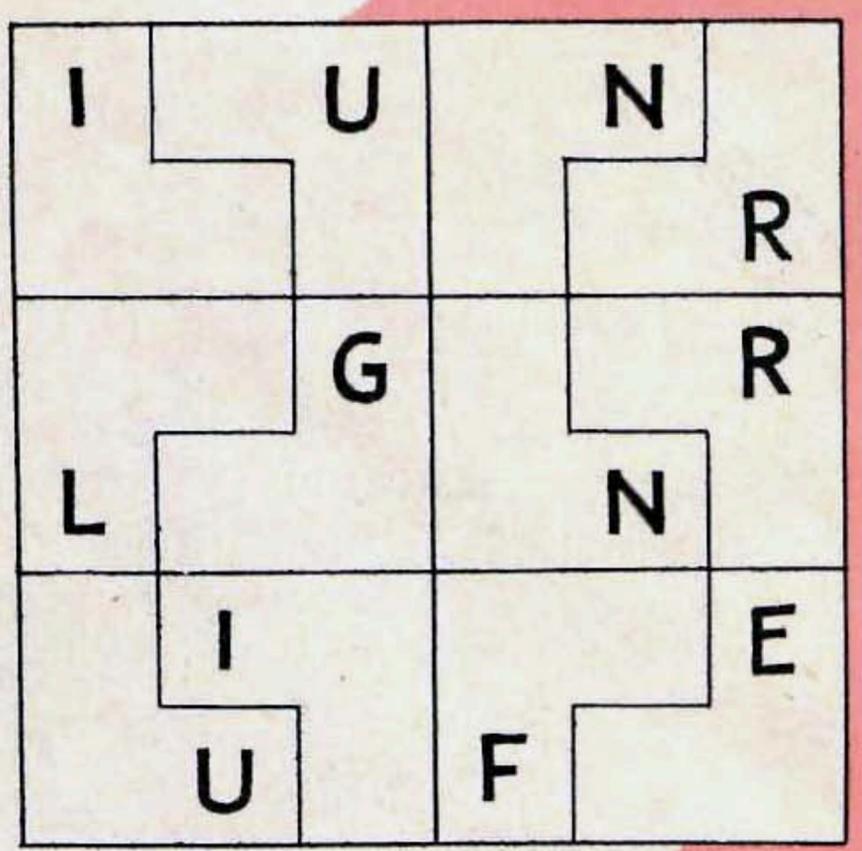
VOULEZ-VOUS
INDIQUER
À CE
FAKIR, LE
CHEMIN
À SUIVRE
POUR
RÉCUPÉRER
SON COBRA.



JOJO A BEAUCOUP VOYAGÉ ... POUR TROUVER LES PAYS
DANS LESQUELS IL EST PASSÉ, IL SUFFIT DE NOIRCIR LES
CASES MARQUÉES D'UN POINT ... ET DE LES IDENTIFIER.

LES SIX ÎLES . EN REGROUPANT LES LETTRES DE
LA MÊME FAMILLE, ON TROUVE CELLES COMPOSANT LE
NOM D'UNE ÎLE ... IL Y EN A SIX À DÉCOUVRIR ...

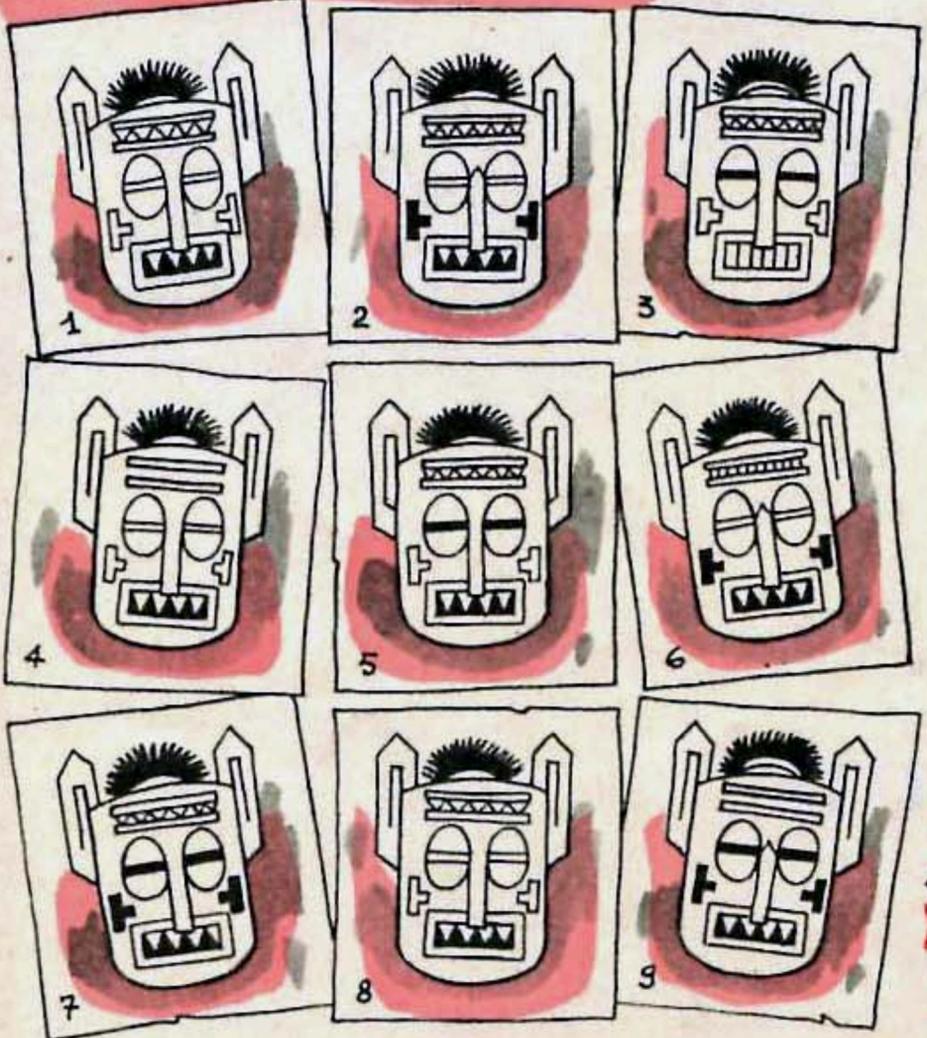




TOUT LE MONDE CONNAÎT PAUL ÉMILE VICTOR, LE CÉLÈBRE EXPLORATEUR POLAIRE... MAIS, QUI SE SOUVIENT DE SON PRÉDÉCESSEUR, CE GRAND SAVANT DISPARU EN MER À BORD DU "POURQUOI-PAS ?" EN 1936... QUI ÉTAIT-CE ?



RECONSTITUEZ CE PUZZLE EN Y REPORTANT LES ÉLÉMENTS CI-CONTRE, EN TENANT COMPTE DES LETTRES REPÈRES... VOUS TROUVEREZ SIX NOMS D'ANIMAUX.

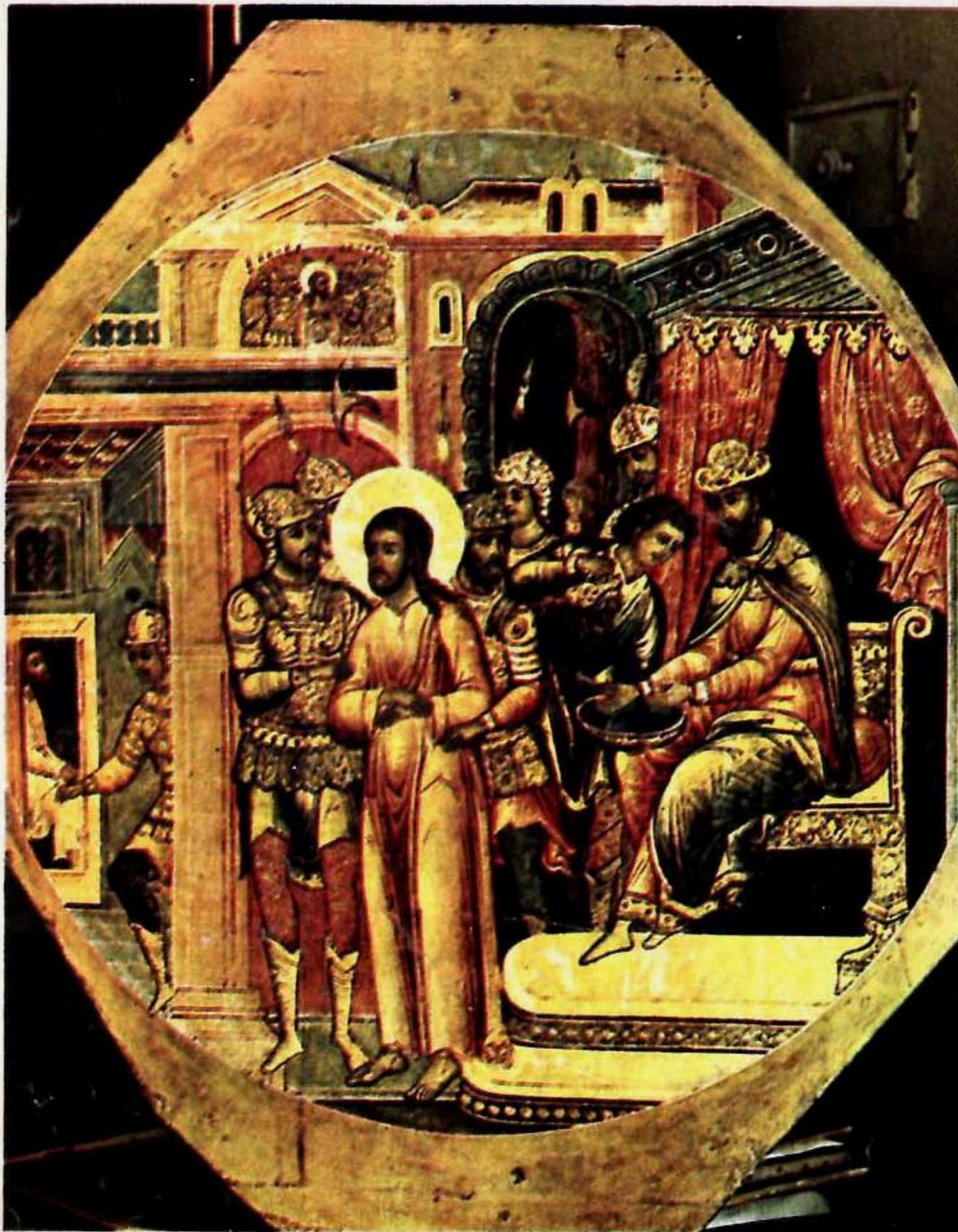


LE JEU "ASSOMMANT" DE LA SEMAINE

CE BRAVE GUERRIER VENANT DE RENOUELER SON MATÉRIEL DE CHASSE, ESSAYE VAINEMENT DE SE DÉFAIRE DE SON ANCIENNE ARME. CONNAÎS-TU LE NOM ET L'ORIGINE DE CETTE ARME DE JET, QUI A LA PARTICULARITÉ DE REVENIR À CELUI QUI L'A LANCÉE ?...



VOICI NEUF MASQUES AFRICAÎNS. DEUX SEULEMENT SONT SEMBLABLES... LESQUELS ?



tianisme, objets d'une grande vénération, les icônes anciennes nous touchent aussi par leur beauté, l'éclat des ors et des couleurs que le temps n'a pas ternis, les visages simples et graves des personnages peints.

Les peintres du Moyen-Age avaient pour mission d'apprendre aux fidèles à connaître la vie du Christ de Marie et des Saints ainsi que les principaux épisodes de la Bible.

L'HISTOIRE SAINTE EN IMAGES

Les gens du peuple étaient pour la plupart illétrés. Alors peintres et sculpteurs transformaient les murs des Eglises en d'immenses livres d'images racontant de la façon la plus directe les récits sacrés.

Là, c'étaient des fresques, là, des mosaïques là les statues des portails et les bas-reliefs des chapiteaux.

Le Christianisme fut apporté en Russie vers l'an 1000. A la même époque à peu près, les hordes nomades, des cavaliers des steppes avaient cédé



ICÔNES

merveilles

de l'art chrétien

Les icônes. Si vous cherchez la définition de ce mot dans le petit Larousse, vous apprendrez qu'on désigne ainsi dans les Eglises grecques et russes, les images du Christ, de la Vierge et des Saints.

En cette période de Noël, on est heureux d'admirer quelques-uns des plus belles icônes du monde actuellement exposées en France.

Témoins d'une piété naïve, de la foi ardente des premiers siècles du Chris-

la place à des tribus sédentaires qui, peu à peu, se transformaient en royaumes et principautés.

Le Christianisme fit tout de suite beaucoup d'adeptes parmi les peuples slaves. Alors on construisit de très nombreuses Eglises que l'on décora de vastes fresques et de panneaux peints sur du bois de sapin.

Les artistes d'alors s'inspiraient beaucoup de la peinture réalisée dans l'Empire Romain d'Orient : l'Empire de Byzance alors dans tout l'éclat de sa splendeur.

De nombreux peintres vinrent même à Byzance apporter leurs modèles et leurs connaissances à leurs élèves russes. C'est ainsi qu'une icône très célèbre appelée Vierge de Vladimir, importée de Byzance vers le XII^{ème} siècle servit de modèle à des milliers d'images.

A peine les principautés russes étaient-elles formées et pacifiées que les tartares, peuple barbare d'origine mongole venu de l'est, envahirent les immenses plaines russes.

Lorsque ces hordes nomades et farouches déferlèrent sur l'Europe orientale elles détruisirent tout sur leur passage, brûlèrent les villages, pillèrent les églises, saccagèrent toutes les œuvres d'art.

Le peuple vécut dans la terreur tandis que les tartares imposaient partout leur domination.

Mais malgré l'oppression de ces envahisseurs païens les slaves étaient restés profondément chrétiens, ne pouvant aller prier dans les Eglises, ils priaient chez eux devant des icônes peintes avec dévotion.

LE JEUNE ET LA PRIÈRE

Les imagiers d'alors étaient le plus souvent des moines pour qui, peindre la Vierge ou le Christ était une affaire importante et grave à laquelle ils se préparaient le plus souvent par le jeûne et la prière.

A Moscou travaillait un moine nommé André ROUBLEV. Il fut contemporain de Fra Angélico à qui on l'a souvent comparé. Il était réputé autant pour sa piété que pour son talent, si bien qu'un concile le désigna comme modèle des peintres présents et à venir.

Beaucoup d'icônes s'inspirent de légendes merveilleuses : ainsi trouve-t-on souvent celle de la Vierge de Souzdal.

Cette légende date du temps où divers princes russes étaient en lutte pour étendre leur pouvoir sur tout le territoire.

Les hommes de Souzdal avaient fait le siège de la ville de Novgorod. Ils étaient vainqueurs et entrèrent dans la cité d'où la population terrorisée avait fui.

Les soudards, très excités par le combat, pénétrèrent dans la cathédrale et l'un d'eux tira une flèche en direction d'une icône très vénérée de la Vierge.

Alors la Vierge détourna la tête.

Les hommes de Souzdal effrayés par ce prodige quittèrent aussitôt la ville de Novgorod et s'enfuirent.

A mesure que la puissance des tartares s'affaiblissait, les slaves reconstruisaient de nouvelles églises. Là, les imagiers pouvaient donner libre cours à leur inspiration.

Dans les Eglises de rite oriental une paroi sépare la nef où se tiennent les fidèles du chœur où officient les prêtres. Cette paroi appelée iconostase sert de support à de très nombreux tableaux placés là pour aider les chrétiens à la prière.

Certaines de ces compositions racontent l'apocalypse, d'autres, la vie des apôtres où encore celle des Saints locaux tel Saint-Vladimir, prince de Kiev qui fonda le royaume de Kiev et pour cela est autant vénéré comme héros national que comme saint.

IMAGE DE LA FOI

L'Union soviétique d'aujourd'hui, malgré son gouvernement athée at-



breux laboratoires pour les étudier, les restaurer.

Souvent, en grattant la couche de peinture supérieure d'un tableau très quelconque, on retrouve au-dessous une icône très ancienne beaucoup plus belle et de beaucoup plus grande valeur.

Tout un musée à Moscou est consacré uniquement aux œuvres d'André ROUBLEV et le fait d'avoir pour la première fois transporté à l'étranger plus de 70 icônes malgré la fragilité de ces œuvres sur bois et les risques que leur font courir le transport et les changements de température est un geste très sympathique envers la France.

Mais si le gouvernement soviétique s'intéresse aux icônes en tant qu'œuvres d'art seulement, les très nombreux chrétiens demeurant encore en U.R.S.S. sont heureux de posséder ces images vénérées, témoins de leur foi qui reste vive malgré tout comme elle était restée jadis aussi ardente malgré la domination tartare.

Claire GODET.



Photos A.P.N

tache une grande importance à l'art religieux de la vieille Russie.

De très nombreux spécialistes, cherchent aux quatre coins du territoire à retrouver les plus belles icônes, les plus anciennes. On a créé de nom-

Si vous habitez dans la région de BORDEAUX vous pourrez voir dans cette ville l'exposition d'art russe pendant tout le mois de janvier.

1^{re} CHAÎNE

DIMANCHE 31 :
10 h 30 (12 h). — Le Jour du Seigneur.
12 h (12 h 30). — La séquence du spectateur.
12 h 30 (13 h). — Discorama.
13 h 45 (14 h 30). — Pas une seconde à perdre.
14 h 30 (17 h 10). — Télé-Dimanche.
17 h 40 (18 h 55). — Les trois lanciers du Bengale.
20 h 30 (20 h 55). — Jean



Henri SALVADOR.

De La Tour Miracle.
20 h 50 (1 h 30). — Soirée Réveillon.

LUNDI 1^{er} :
12 h 05 (13 h). — Eurovision de Vienne : Concert.
13 h 40 (14 h 40). — En direct de Strasbourg.
14 h 40 (15 h 25). — Un conte d'Andersen.
15 h 45 (17 h 25). — La Cara-vane Héroïque.



Jean de la Tour Miracle.

17 h 35 (18 h 15). — Joe HAMMANN.
19 h 30 (19 h 55). — Chansons imaginaires.
20 h 30 (20 h 50). — Jean De La Tour Miracle.
22 h 30 (23 h). — I MUSICI : Les quatre saisons.

MARDI 2 :
18 h 55 (19 h 20). — Livre mon ami.
19 h 40 (19 h 55). — L'Anne Culotte : tous les jours.
22 h 55 (23 h 25). — Musique pour vous.

MERCREDI 3 :
18 h 25 (18 h 55). — Rencontres.
18 h 55 (19 h 20). — Jeunesse Active.
20 h 30 (21 h 30). — La Piste aux Etoiles.
21 h 30 (22 h). — Salut à l'aventure.

JEUDI 4 :
12 h 30 (13 h). — La séquence du jeune spectateur : Le bonnet au pompon rouge, Rintintin, L'Ecosse perdue, Miracole des loups.

16 h 30 (19 h 20). — Jeudimages.
19 h 40 (19 h 55). — Sylvie des trois ormes. Nouveau feuilletton.
20 h 35 (21 h 45). — Le Palmars des chansons.

VENDREDI 5 :
18 h 25 (18 h 55). — 1970 - 75 - 80.
18 h 55 (19 h 20). — Télé-Philatélie.
20 h 30 (21 h 30). — Cinq colonnes à la une.

SAMEDI 6 :
15 h (16 h 15). — Le temps des loisirs.
16 h 15 (16 h 30). — Voyage sans passeport.
17 h (17 h 40). — Concert.
18 h (18 h 30). — L'Avenir est à vous.
18 h 30 (19 h). — Le petit conservatoire de la chanson.



Nicoletta.

19 h (19 h 20). — Micros et Caméras.
20 h 30 (21 h). — Les Saintes Chéries.
21 h (22 h 55). — Les Hauts de Hurlevent.

2^e CHAÎNE

DIMANCHE 31 :
14 h 30 (16 h). — La parade du printemps.
16 h (17 h). — Le petit dimanche illustré.
17 h (18 h 15). — Au cœur du temps.
18 h 15 (19 h). — Sports.
20 h 15 (21 h 30). — La vie parisienne.

LUNDI 1^{er} :
14 h 30 (16 h). — Tarass Boulba.
16 h (16 h 40). — Orchestre National de l'O.R.T.F.
17 h 25 (18 h 25). — Messieurs les Clowns.
18 h 25 (18 h 50). — La plus belle histoire de notre enfance.
19 h (19 h 45). — Leur vérité : Bourvil.

MARDI 2 :
20 h (20 h 05). — Trois petits tours.
20 h 05 (22 h 05). — Tel quel.

MERCREDI 3 :
Programme non communiqué.

JEUDI 4 :
20 h 05 (20 h 35). — 16 millions de jeunes.

VENDREDI 5 :
Programme non communiqué.

SAMEDI 6 :
18 h 30 (19 h). — Bouton Rouge.
19 h (19 h 45). — Journal à la demande.
20 h 05 (21 h). — Le Baron.

Les titres imprimés en rouge indiquent les émissions diffusées en couleurs.

Ces horaires et ces programmes vous sont communiqués sous réserve de modification de dernière minute.

Photos O.R.T.F.

LA COTE DES J2

9/10

NOS AMIES LES BETES.

Frédéric ROSSIF a le don de présenter de manière captivante et originale les animaux. Nous découvrons chaque fois un peu plus ce monde merveilleux et dans le fond assez méconnu.

8/10

SECRETS PROFESSIONNELS.

Très bien. On voit des artisans qui sont souvent aussi des artistes. Ils connaissent parfaitement leur métier. Et ce métier est, la plupart du temps, un métier fort peu connu.

6/10

BONNE CONDUITE.

Pour ceux qui conduisent ce doit être très précieux de voir cette émission. Les jeunes y apprennent aussi beaucoup de choses sur la conduite, l'entretien des véhicules. Les reportages sont souvent bien faits mais ils sont un peu courts.

6/10

BOUJON ROUGE.

Ceux qui sont des « fans » de groupes et de chanteurs Britanniques doivent être ravis. Encore que les talents des artistes soient d'inégales valeurs. Mais ceux qui n'aiment qu'un peu cette forme de spectacle...

La cote des J2 est établie chaque semaine grâce aux lettres de nos correspondants. Si vous voulez participer vous aussi à cette cote écrivez à : « J2 JEUNES » - Rubrique Télévision - 31, rue de Fieurus, 75-PARIS-6^e.

Le journal de François

Sous la chaussette du Tave

On a reçu des noix du Tave Terrasson, pendant la semaine de Noël. Vous me direz que des noix, ce n'est pas rare et que votre épiciériste, il en vend des paquets, sous cellophane... Oui, mais justement les noix du Tave sont dans un sac, un sac pour le blé et cependant elles sont triées, sèches, polies à croire qu'il les a astiquées. Il l'a fait, sûrement...

Le Tave Terrasson est un ami de Dominique. Ils ont des affinités et des goûts communs. Les 78 ans du Tave et les 19 ans de Dominique s'accordent sur la pêche, la chasse, la cueillette des champignons et la météorologie. Dominique, en vacances dans la Drôme, n'oublie pas complètement qu'il est étudiant en géographie, alors les vents, les nuages, la couleur du ciel au couchant, la rosée sont des phénomènes qui l'intéressent. Le Tave aussi. Tous deux écoutent les prévisions de Monsieur Albert Simon mais le Tave ne s'y fie pas. Il a un baromètre dans son jardin. C'est une vieille chaussette pendue à une branche du cerisier.

— Tave, quel temps ?

— Attends que j'aie vu ma chaussette. Si elle se balance, c'est qu'il fait du vent. Si elle est mouillée, c'est qu'il pleut.

Tave Terrasson élève des pintades, par centaines. Rien de plus bête que ces animaux-là ! Si quelque chose les effraie, elles se mettent en tas et quand le danger est passé et qu'elles se dispersent, il y en a toujours une ou deux qui ne se dispersent pas ; elles sont crevées sous le tas. Comme vous le voyez c'est un élevage fragile au temps du moteur à deux temps.

Mais la pintade que Dominique a sur la conscience n'est pas une conséquence de la motorisation. Le crime s'est passé par une nuit sans lune. Dominique dormait au-dessus de l'étable à cochons, la fenêtre ouverte et pour cause... Les pintades perchaient dans le cerisier, bien massées sur les branches, à touche-touche et ça pioulait, ça caquait, ça faisait un vacarme horrible, dans la nuit d'été, qui chacun le sait, appartient au chant du grillon.

Dominique réveillé et qui ne pouvait plus se rendormir a ramassé un godillot sous son lit et sans se lever, il l'a balancé par la fenêtre, dans la direction du cerisier.

Quand le Tave, qui se lève à l'aube, est venu consulter sa chaussette, il a trouvé sous son arbre une pintade crevée et une chaussure pointure 43 qu'il n'a pas eu de mal à identifier.

Et malgré ça, il nous a envoyé des noix. Et tout le temps qu'il les fourbissait, avant de nous les expédier, il a dû penser à ce garçon qui reviendrait l'été prochain et qui ne manquerait pas de le consulter sur les trompettes de la mort, l'agaric sylvatique et la psathyrelle veloutée. Dominique va lui écrire pour le remercier. Et on va lui envoyer quelque chose... quelque chose qui lui fasse vraiment plaisir. On cherche.

Noémie termine sa lettre de Bonne Année à la grand-mère qui est la voisine de Tave Terrasson. Elle écrit :

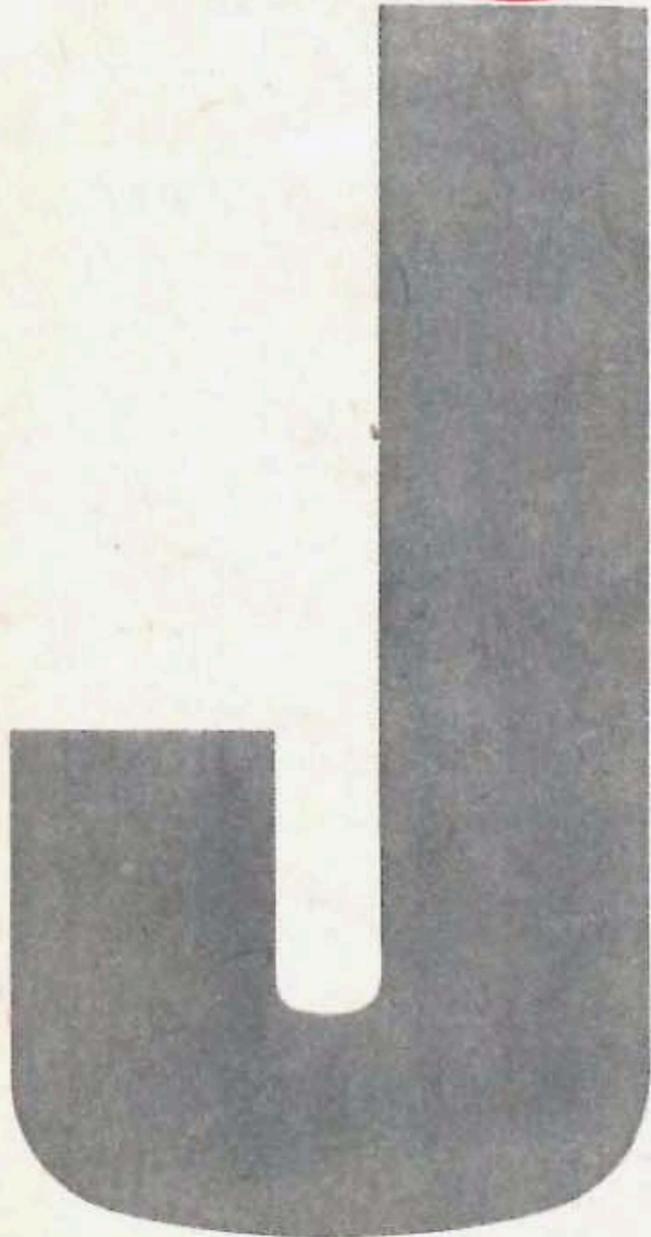
« Pleure pas, Mémé, tu verras, un jour tu entendras mes petits souliers qui font du bruit et c'est MOI QUI REVIENDRAI. BONNE ANNEE.



J2 Jeunes

aussi

POINT



L'année se termine et vous avez un an de plus,
« J2 JEUNES » aussi.

Vous comprenez mieux certaines choses,
Vous vous intéressez plus à l'actualité,
Vous voulez tenir votre place,
« J2 JEUNES » aussi.

Vous avez décidé d'être encore mieux cette année que l'année
dernière,
« J2 JEUNES » aussi.

1968 peut être une année formidable
Nous allons nous transformer ensemble
Nous allons améliorer ce qui est bien
Transformer ce qui est mal
Supprimer ce qui est médiocre.

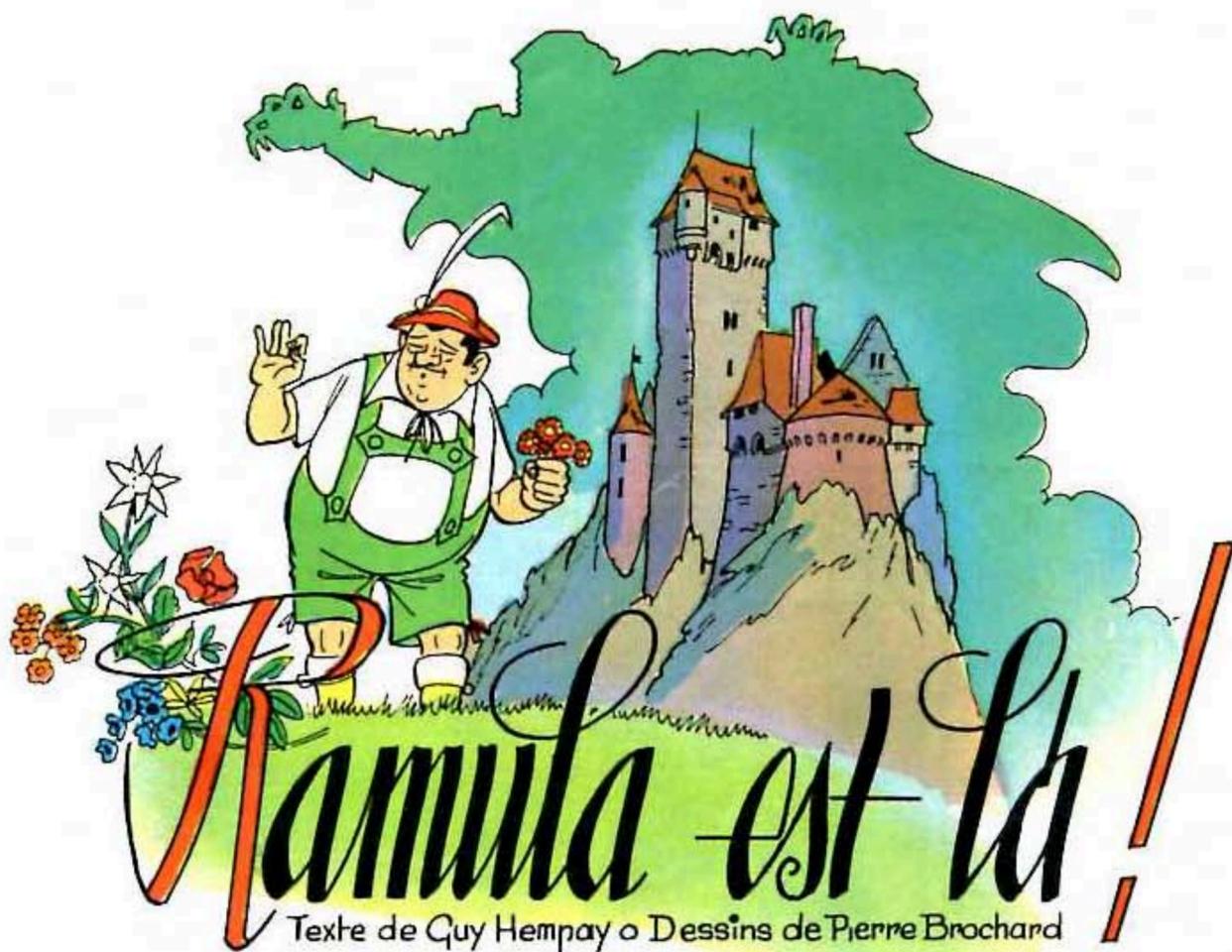
Pour réussir, vous avez besoin de vos parents,
De vos amis,
De « J2 JEUNES »

Pour réussir, « J2 JEUNES » a besoin de vous,
De vos parents,
De vos amis.

Nous souhaitons que 1968 soit une bonne année
Que vous puissiez franchir tous les obstacles,
Tous les obstacles qui empêchent que vous soyez heureux,
Accueillants,
Vrais.

Tous les obstacles qui vous empêchent d'être ce que vous
voudriez,
Que les autres soient ce que vous aimeriez,
Que « J2 JEUNES » soit ce que vous désirez.

Ensemble nous réussirons,
Vous passerez une bonne année,
« J2 JEUNES » aussi.



ÇA C'EST LE VILLAGE DE SCHRECKLICHDORF (AUTRICHE) .

LES HABITANTS SONT PEU CAUSANTS ...

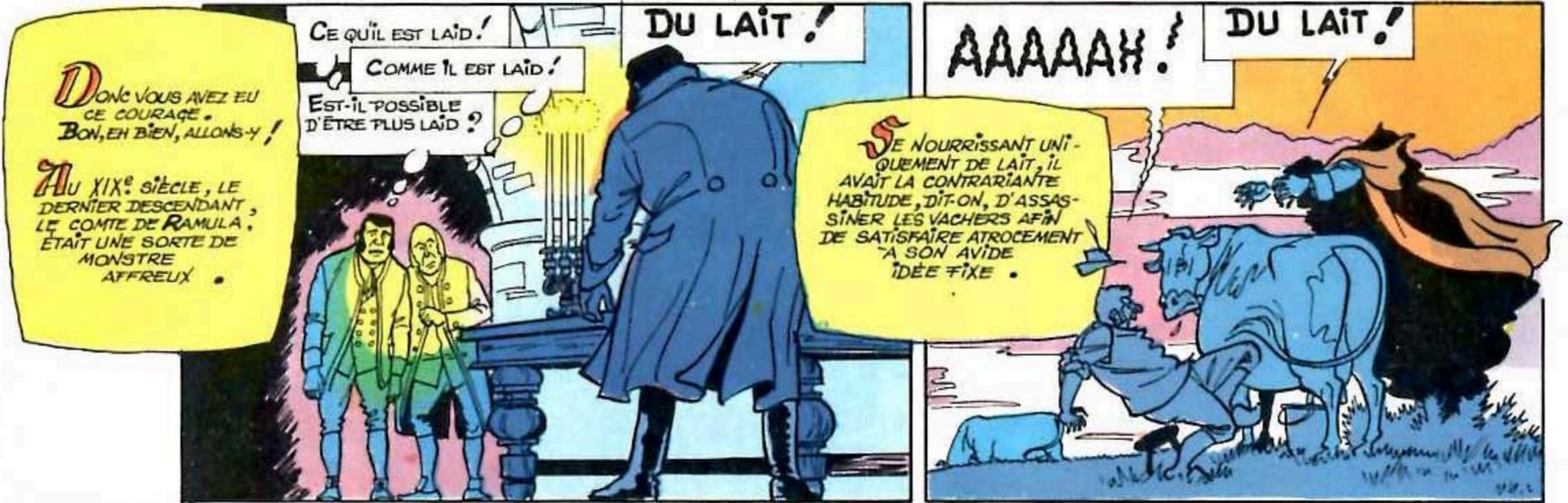
... ET FAROUCHES .

POUR VOUS DONNER UNE IDÉE :

English NO spoken
Onne parle PAS français
NON parla italiano
NON habla español
ÇA NICHTS! NICHTS!

ET ÇA, C'EST LE CHÂTEAU DE RAMULA ! OR CE CHÂTEAU A UNE LÉGENDE. ET C'EST CETTE LÉGENDE QUI, AUJOURD'HUI ENCORE, PÈSE SUR LES HABITANTS DE SCHRECKLICHDORF.

SI VOUS EN AVEZ LE COURAGE, TOURNEZ LA PAGE ...



CE QU'IL EST LAÏD!
 COMME IL EST LAÏD!
 EST-IL POSSIBLE D'ÊTRE PLUS LAÏD?

DONC VOUS AVEZ EU CE COURAGE. BON, EN BIEN, ALLONS-Y!

AU XIX^e SIÈCLE, LE DERNIER DESCENDANT, LE COMTE DE RAMULA, ÉTAIT UNE SORTE DE MONSTRE AFFREUX.

DU LAIT!

SE NOURRISSANT UNIQUEMENT DE LAIT, IL AVAIT LA CONTRARIANTE HABITUDE, D'ÊTRE D'ASSASSINER LES VACHERS AFIN DE SATISFAIRE ATROCEMENT "A SON AVIDE IDÉE FIXE."

AAAAAH!

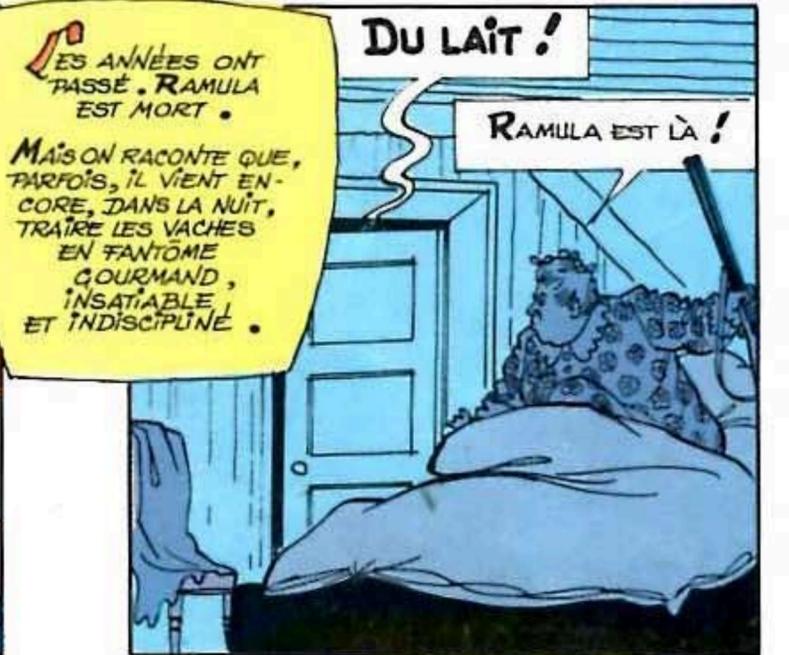
DU LAIT!



GLOLOU ... GOLOU ... GOLOU ... GOLOU ... GOLOU ... (25 FOIS)



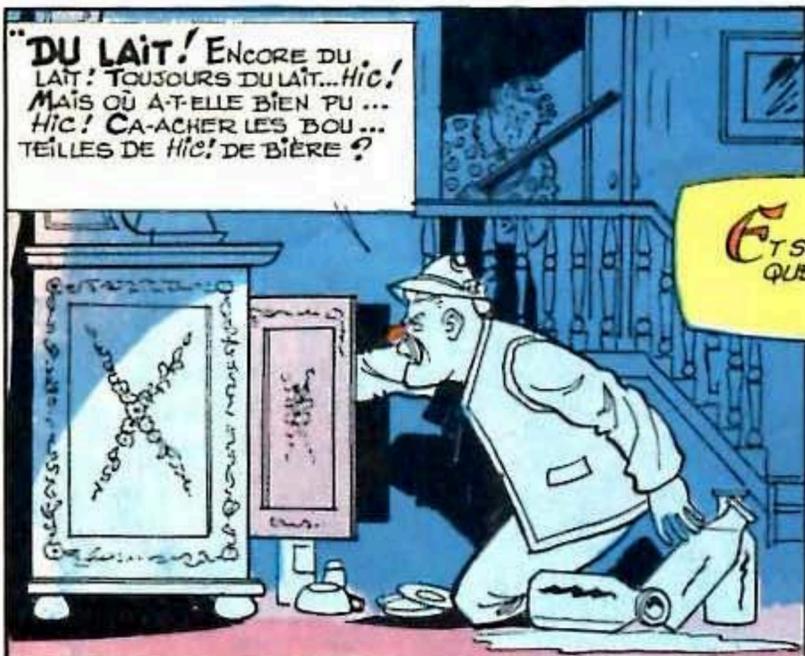
HHHHHH HOUAAAAHHH!
C'EST VACHEMENT BON!



LES ANNÉES ONT PASSÉ. RAMULA EST MORT.
MAIS ON RACONTE QUE, PARFOIS, IL VIENT ENCORE, DANS LA NUIT, TRAIRE LES VACHES EN FANTÔME GOURMAND, INSATIABLE ET INDISCIPLINÉ.

DU LAIT!

RAMULA EST LÀ!



"DU LAIT! ENCORE DU LAIT! TOUJOURS DU LAIT... Hic! MAIS OÙ A-T-ELLE BIEN PU ... Hic! CA-ACHER LES BOU... TEILLES DE Hic! DE BIÈRE?"



MARAVIGLIOSO! SPLENDIDO! STRAORDINARIO!
ZÈ VOÏS OUNE SOUPER- CO-PRODUZIONE!
LORENZO ZAPPATANI DANS LE RÔLE DE RAMOULA. CARMEN OLÉ DANS LE RÔLE DE LA FEMME ...

ET SOUDAIN BOUM! QUEL EST CET HOMME?

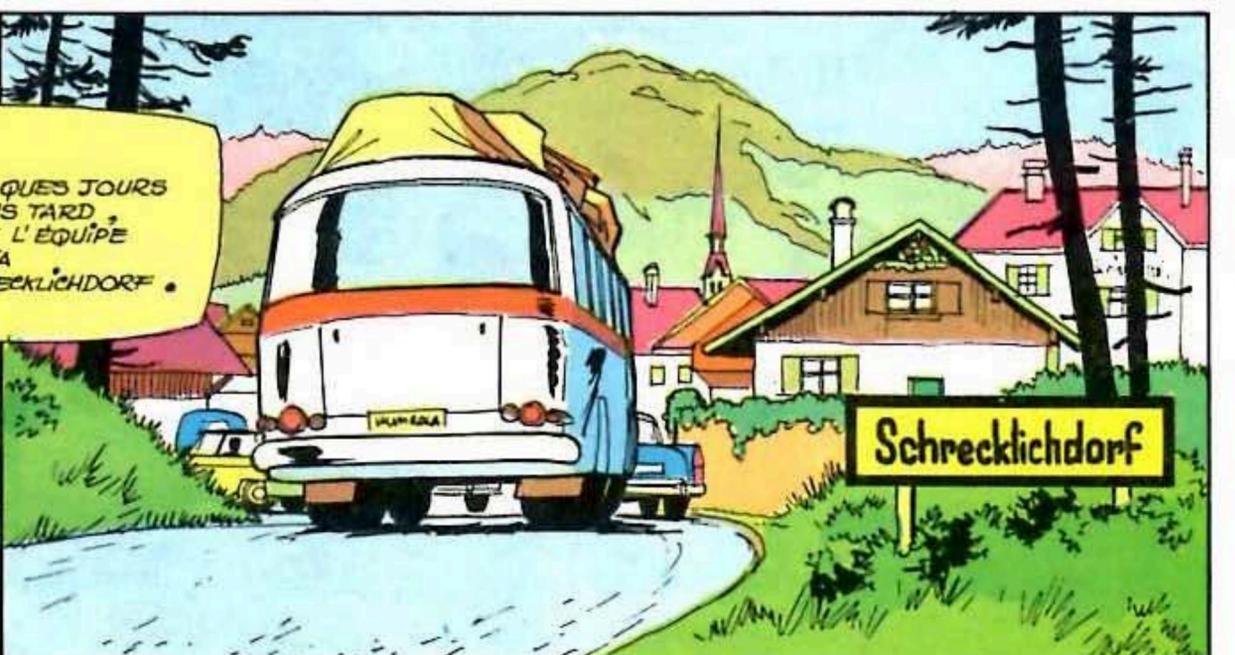


VOUS AVEZ COMPRIS. IL S'AGIT DE RENATO DOLCECUORE, LE GRAND PRODUCTEUR ITALIEN DE FILMS D'ÉPOUVANTE À QUI ON VIENT DE RACONTER CETTE HISTOIRE.

"CHÉ, À LA FIN, ELLE TOUE RAMOULA EN LOUÏ DONNANT DOU LAÏTEN POWDRE EMPÛISONNÉ. CE SERA LE GRAND FILM D'ÉPOUVANTE DU SIÈCLE"



VOUS! RÉUNION DES CAPITALUX!
VOUS! RÉDACTION DU SCENARIO!
VOUS! CONTACT AVEC LES PRODUZIONIES ET LES ACTORS AMÉRICANI, TEDESCHI, FRANCESCOI ...



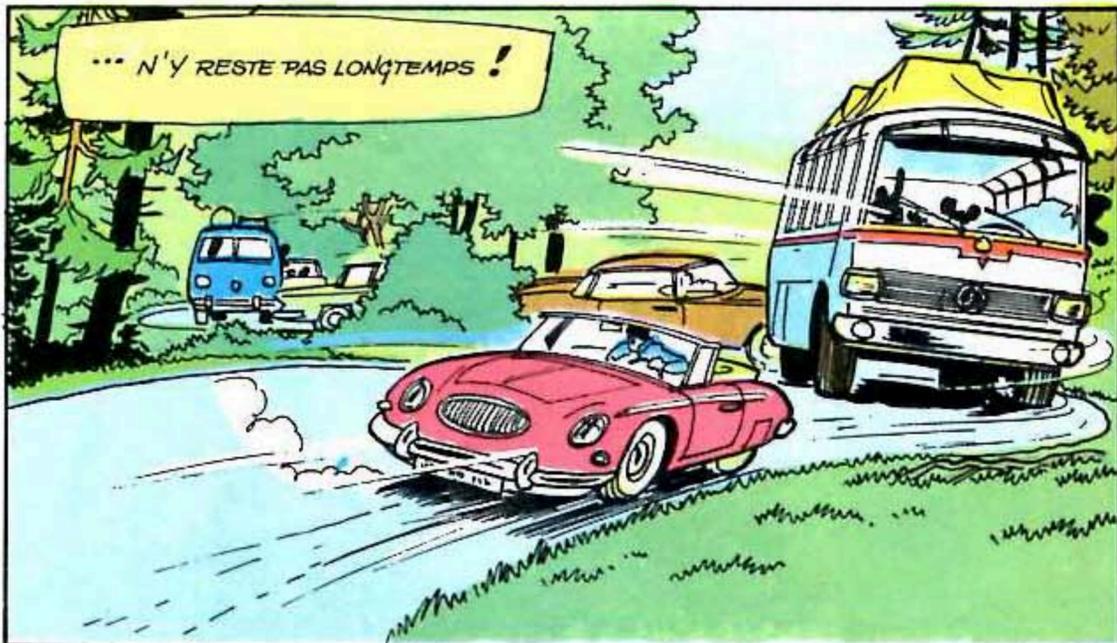
QUELQUES JOURS PLUS TARD, TOUTE L'ÉQUIPE ARRIVE À SCHRECKLICHDORF.

Schrecklichdorf

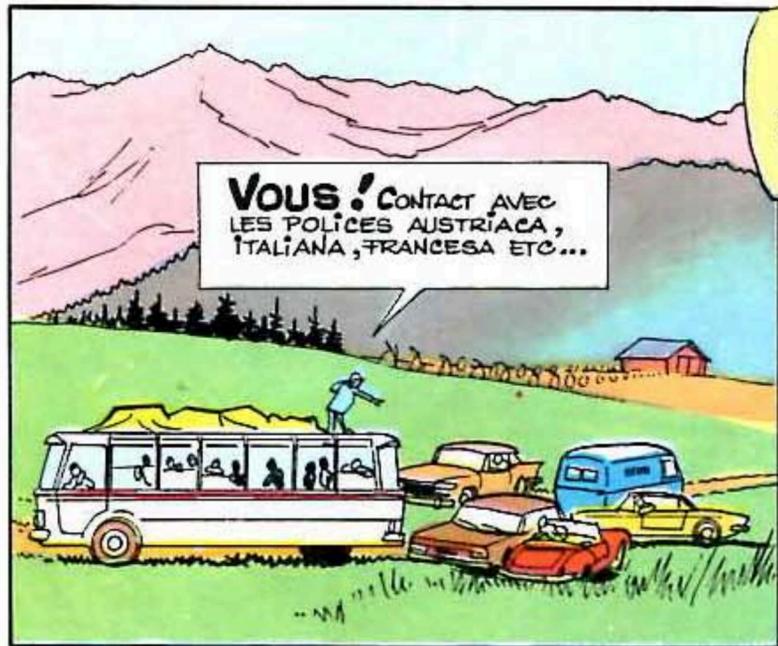


... ET ...

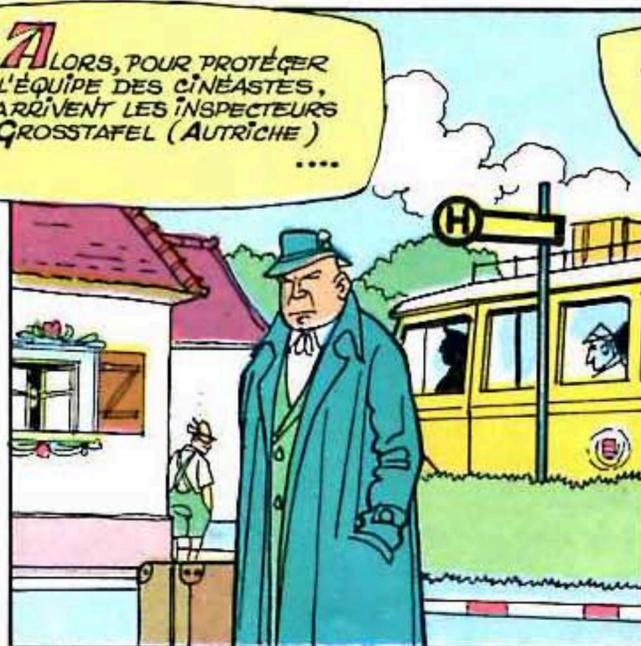
PAN
PAN
PAN



... N'Y RESTE PAS LONGTEMPS !



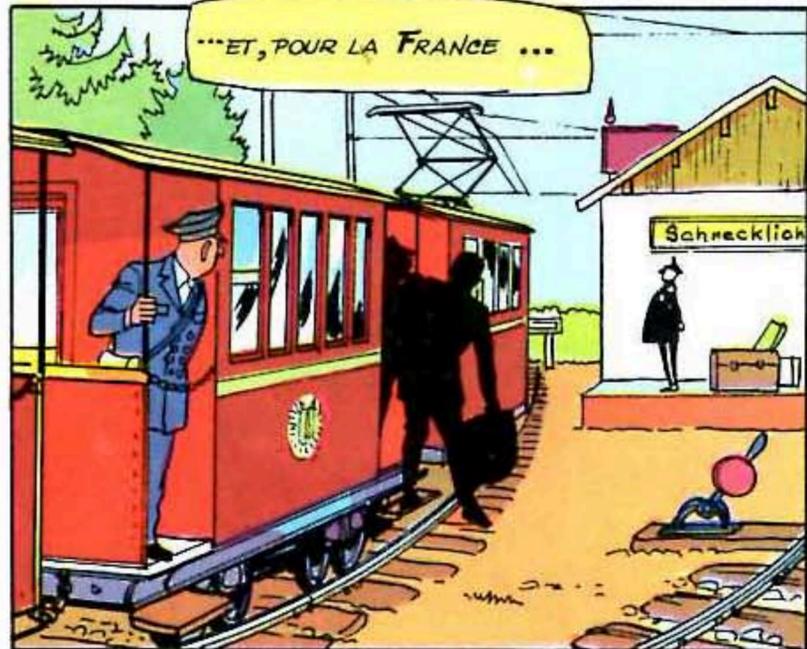
VOUS ! CONTACT AVEC
LES POLICES AUSTRIACA,
ITALIANA, FRANCESA ETC...



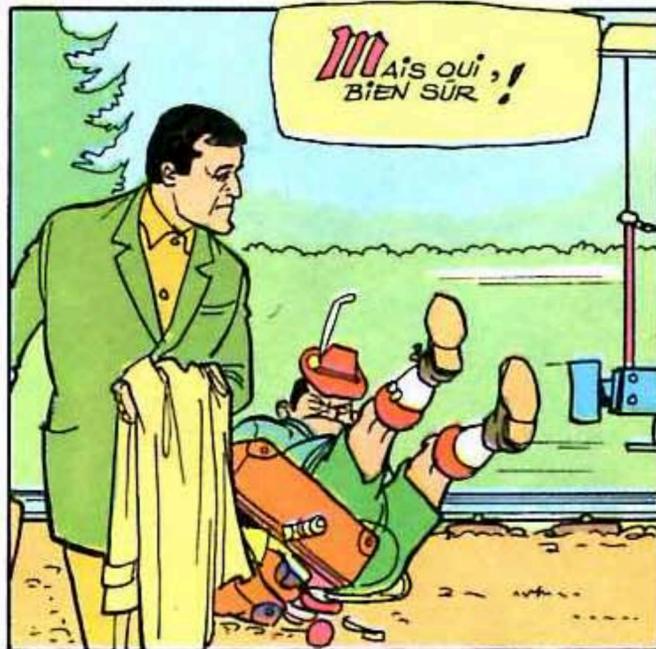
ALORS, POUR PROTÉGER
L'ÉQUIPE DES CINÉASTES,
ARRIVENT LES INSPECTEURS
GROSSTAFEL (AUTRICHE)



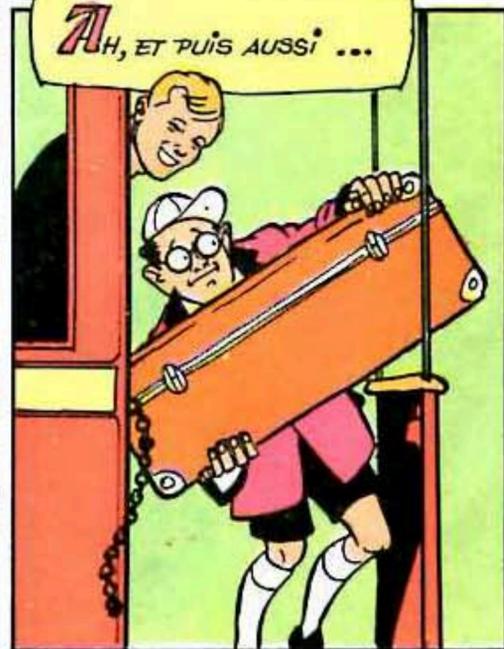
... ALLIQUIERI (ITALIE)



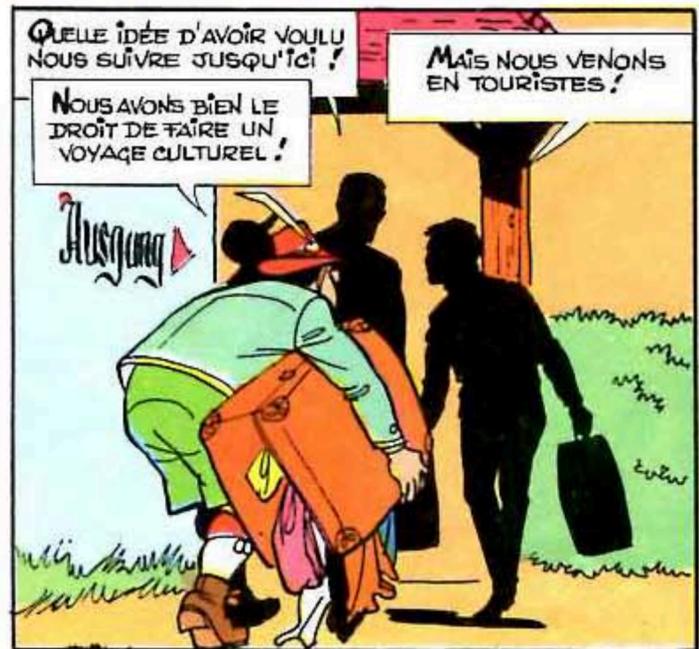
...ET, POUR LA FRANCE ...



Mais qui, !
BIEN SÛR !

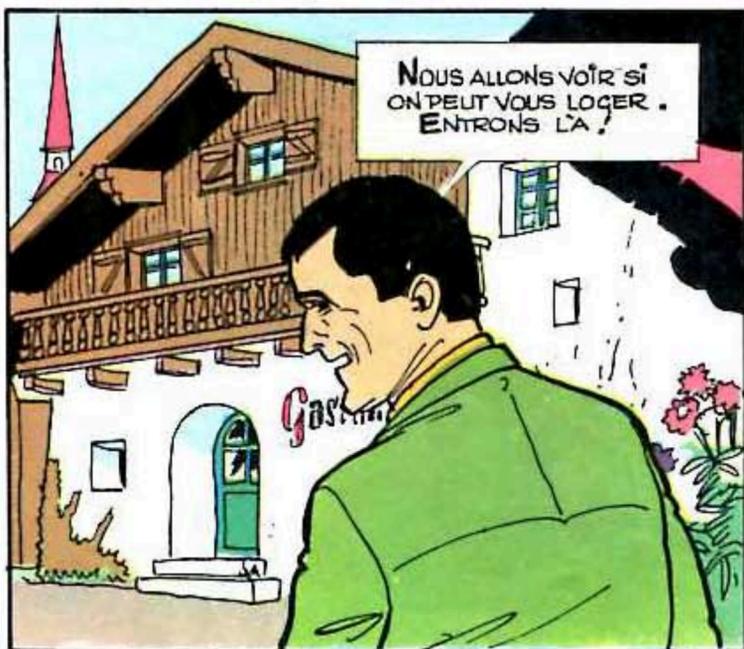


AH, ET PUIS AUSSI ...

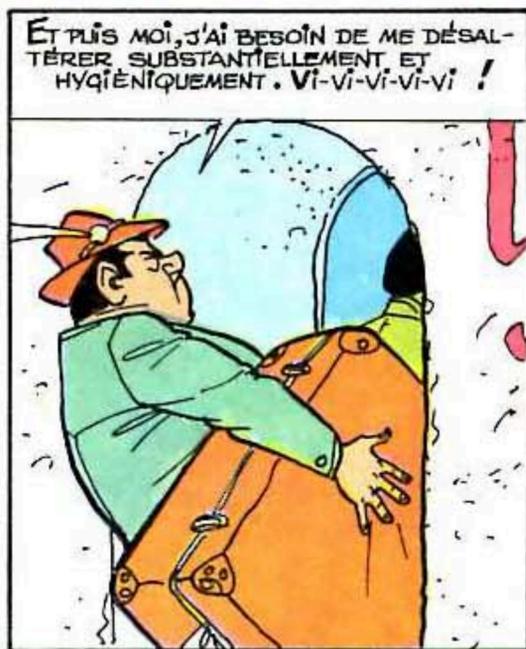


QUELLE IDÉE D'AVOIR VOULU
NOUS SUIVRE JUSQU'ICI !
NOUS AVONS BIEN LE
DROIT DE FAIRE UN
VOYAGE CULTUREL !

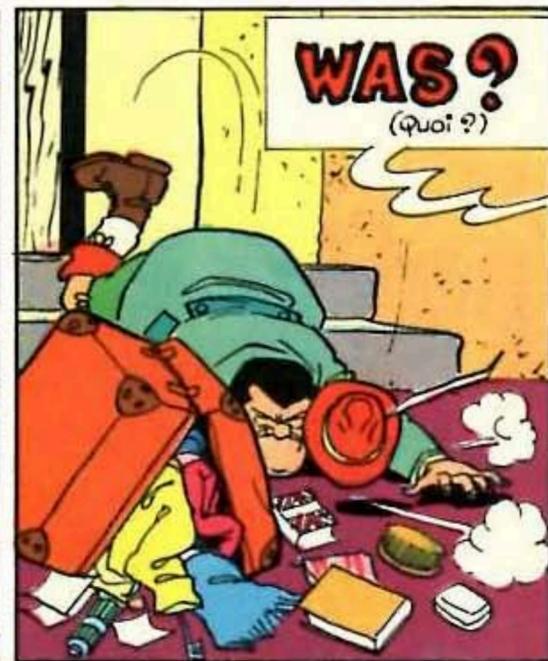
MAIS NOUS VENONS
EN TOURISTES !

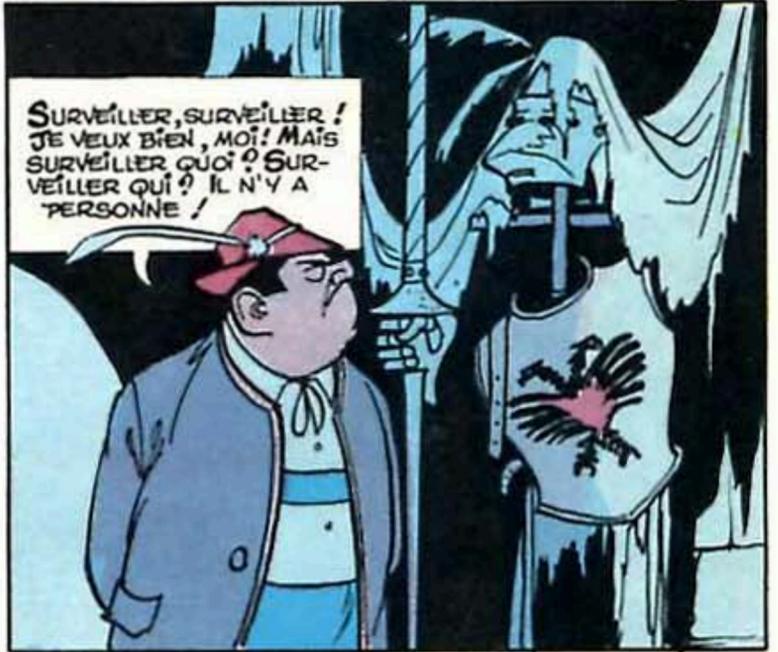
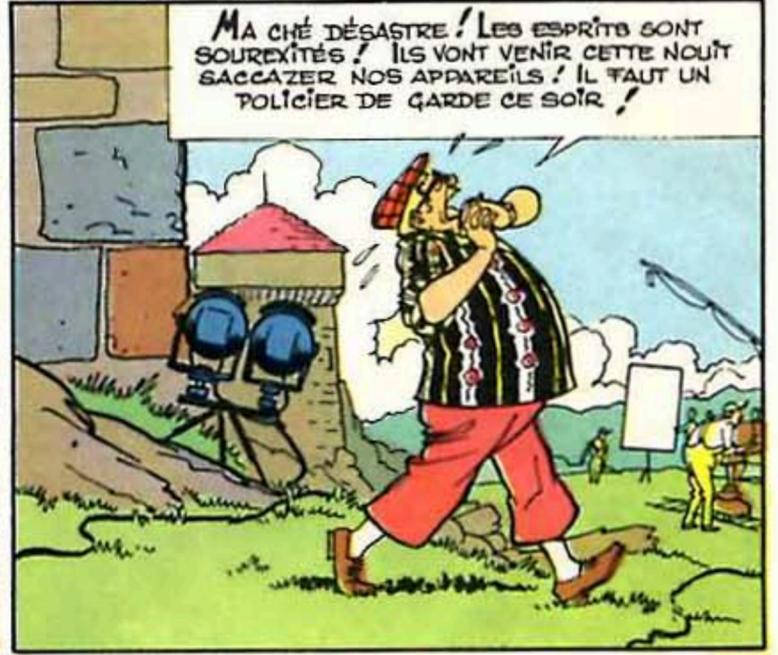
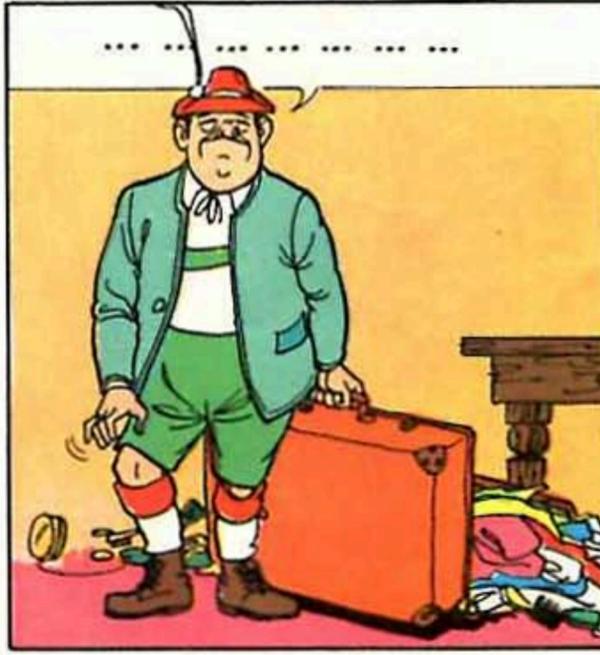
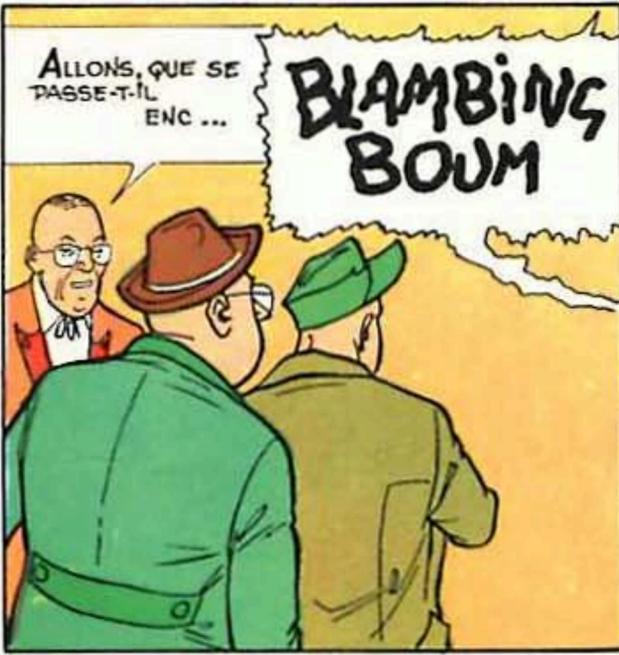


NOUS ALLONS VOIR SI
ON PEUT VOUS LOGER .
ENTRONS LÀ !



ET PUIS MOI, J'AI BESOIN DE ME DÉSAL-
TÉRER SUBSTANTIELLEMENT ET
HYGIËNEMENT . Vi-vi-vi-vi !





L'Émeraude de Lord Snack Bar

Une Aventure de "Pipe en Bois" racontée par J. Lebert

RÉSUMÉ. — Depuis que Pipe en Bois a reçu l'émeraude de Lord Snack Bar, tout va mal à bord.

Certes, "la Batailleuse" a grandement souffert de l'explosion, mais le mal est loin d'être irréparable : ainsi le Juge "Pipe en Bois", une fois remonté à son bord.

LA MÂTURE ET LE GRÉEMENT PEUVENT ÊTRE RÉTABLIS EN MOINS D'UNE JOURNÉE... AU TRAVAIL !!



C'EST BEAU L'OPTIMISME !

MOI, ÇA ME COUPE LES BRAS.



CE N'EST PAS LA PEINE DE RELEVER LA MÂTURE POUR QU'UNE TEMPÊTE L'ABATTE À NOUVEAU. AVEC L'ÉMERAUDE DE LORD SNACK BAR, IL FAUT S'ATTENDRE AU PIRE !

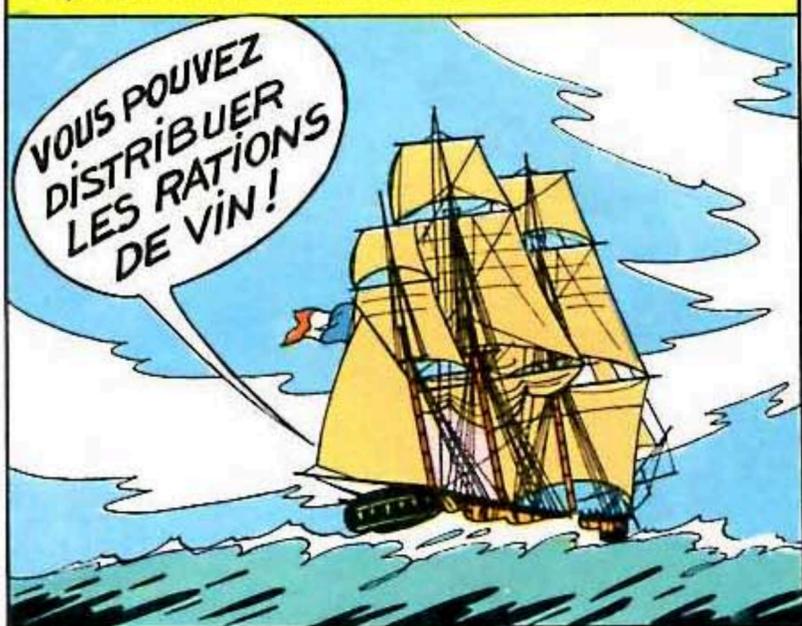
MA PAROLE ! ILS N'ONT PAS L'AIR PRESSÉ DE SE METTRE À L'OUVRAGE. FOI DE PIPE EN BOIS JE VAIS ACTIVER CES GAILLARDS !



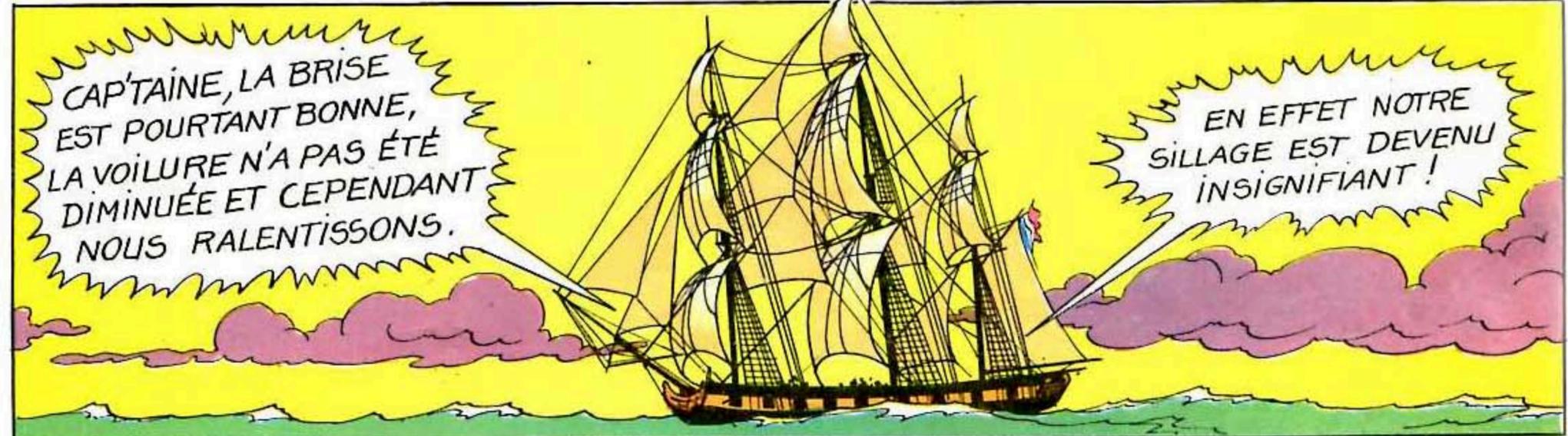
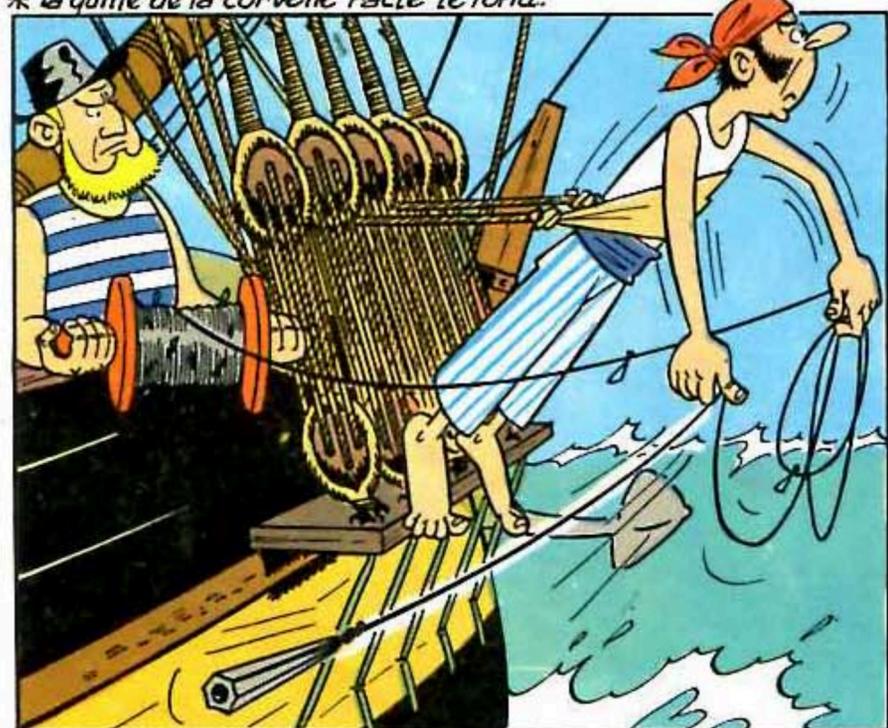
SI DEMAIN SOIR LE TRAVAIL N'EST PAS TERMINÉ JE SUPPRIME VOTRE RATION DE VIN DURANT 3 MOIS !

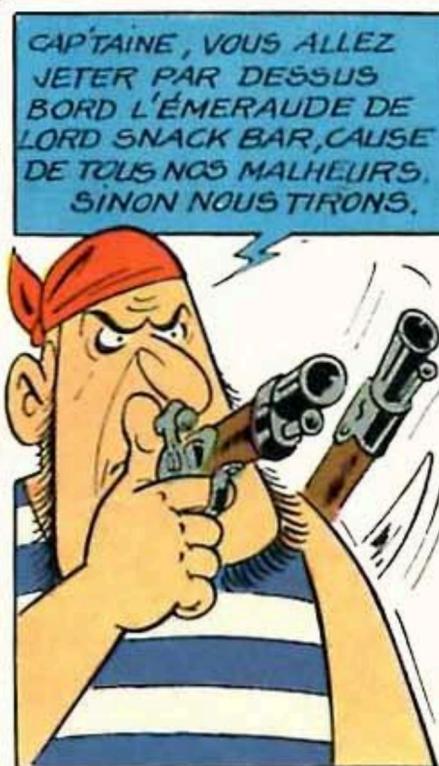


Et, bien avant la soirée du lendemain...



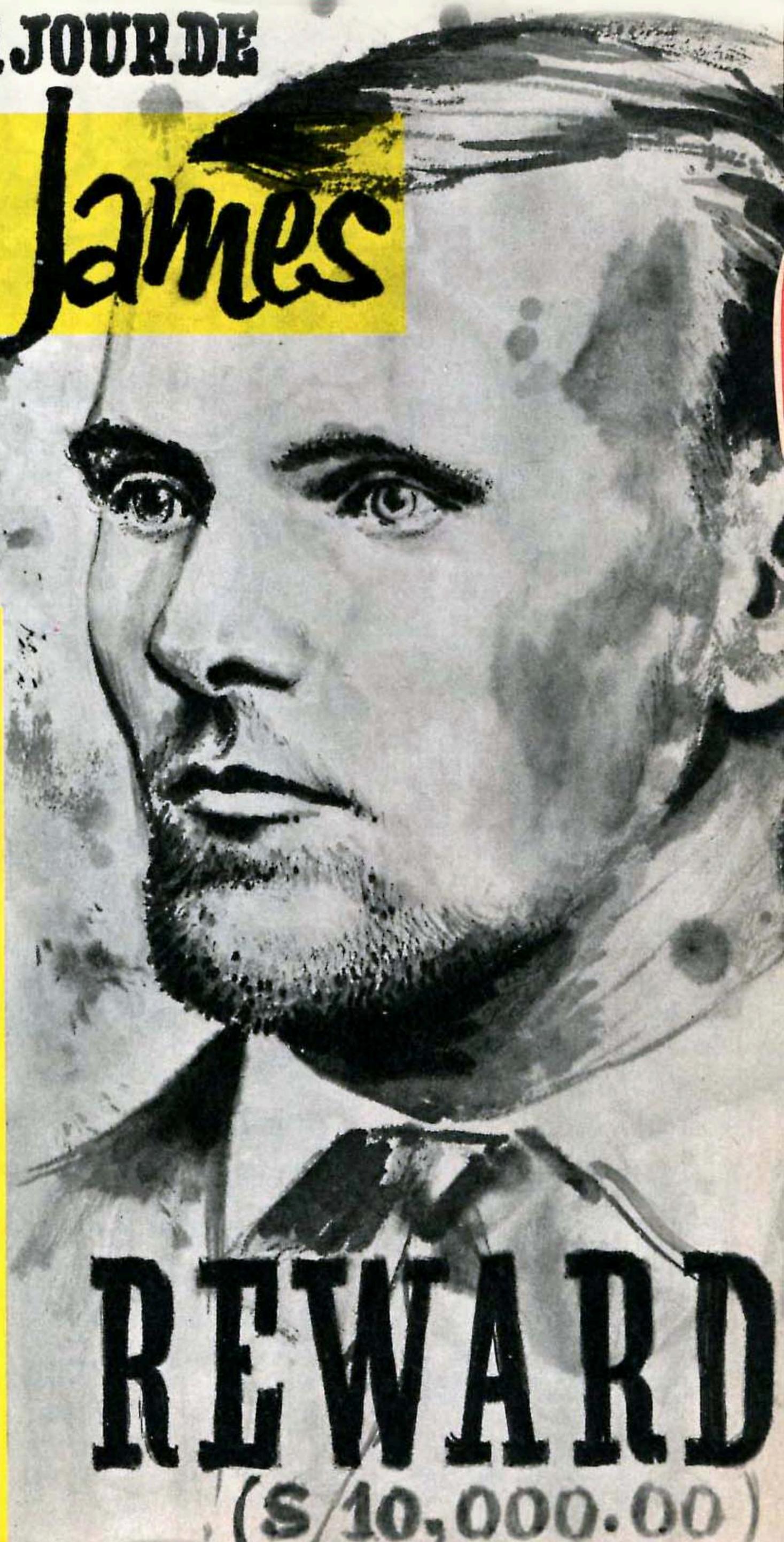
* La quille de la corvette racle le fond.





LE DERNIER JOUR DE

Jesse James



Vous avez vu apparaître Jesse James dans un épisode imaginaire des aventures de Pat Cadwell (« Rendez-vous à Paneto-Creek »). Mais ce bandit a réellement vécu et, malgré ses nombreux méfaits, le souvenir de sa mort est resté dans le cœur des Américains.

Le juge William Wallace fut l'adversaire le plus acharné de Jesse et de Frank James. Mais les deux frères, avec leurs hommes, comptant sur la terreur, voire la complicité des populations, se jouaient des efforts de l'autorité avec une désinvolture stupéfiante.

Quand un membre de la bande James était, par hasard, emprisonné, tout le Far-West tremblait sous une colère de représailles.

C'est ainsi que lorsqu'un nommé Ryan fut pris par la police, il y eut une explosion incroyable de hold-up et d'attaques de trains. Ce qui indigna le juge Wallace qui écrivit dans ses mémoires : « On avait l'impression que les bandits défiaient la loi comme jamais auparavant parce que la loi avait eu l'audace d'emprisonner l'un des leurs ! »

Tels étaient les James.

Les populations étaient à bout. Des primes atteignant des chiffres extraordinaires étaient promises à qui livrerait Frank et surtout Jesse James morts ou vifs.

Mais nul n'osait.

Jesse avait tellement prouvé qu'il était le plus rapide à dégainer !...

Alors, un mot, un mot incroyable chez ces hommes rudes de l'Ouest qui n'étaient pas des anges mais chez qui demeurait, indéracinable, un fond de chevalerie, commença de se chuchoter :

— Il y aurait bien un moyen : frapper par derrière.

Ceux qui osaient dire cela recevaient immédiatement le regard glacé du mépris. Ceux qui osaient penser faire cela n'existaient pas.

Jusqu'au jour où...

REWARD

(\$ 10,000.00)

CE jour-là, Jesse, traqué de toutes parts galopait avec deux de ses hommes vers Saint-Joseph (Missouri). Les deux bandits étaient frères et se nommaient Charley et Bob Ford.

— Les gars, disait Jesse, les affaires vont mal, la bande se désagrège. Pour un temps, il faut faire l'anguille ; je ne tiens pas à ce que le juge Wallace sable le champagne en l'honneur de mon arrestation. D'ailleurs jamais je ne me laisserai prendre vivant !

— Allons donc ! dit Bob. Nous ne sommes pas encore au bout. Tu sais bien que personne n'osera s'attaquer à toi !

— Je sais ce que je dis ! Mais, n'ayez crainte, ce n'est pas à trente-quatre ans que je prendrai ma retraite. Nous allons à Saint-Joseph passer quelques jours chez ma mère. Dans l'oubli et la tranquillité. Compris ?

— Compris, Jesse, répondit Bob.

— Après quoi, je connais une banque à Platte-City qui... Je ne vous en dis pas plus. On en reparlera à tête reposée.

Le voyage fut difficile.

Partout des affiches reproduisaient les portraits des frères James avec la promesse de 10 000 dollars « dead or alive ». Il fallait fuir les agglomérations, coucher dans des granges. Une fois même, par une sorte de sourd instinct de la tradition du droit d'asile sans doute, ils coururent se réfugier dans une église. Là, dans l'ombre déserte, Jesse James qui ignorait qu'il n'avait plus que quelques jours à vivre, eut-il l'idée d'adresser une prière à Dieu ? Ce n'est pas impossible. Car, si curieux que cela paraisse, la plupart de ces bandits du Far-West, malgré leurs crimes, avaient conservé la foi religieuse et perdaient rarement l'usage de la prière.

Enfin ils arrivèrent à Saint-Joseph !

Là, Jesse embrassa sa mère qui, toujours l'accueillait comme l'enfant prodigue.

— Ce sont des amis, m'man ! Des amis fidèles.

Elle jeta un rapide regard inquiet sur les deux hommes ; depuis longtemps la pauvre femme s'était résignée aux fréquentations de ses fils. Mais elle comprenait. Les mots de Jesse signifiaient : « Nous sommes tous les trois traqués par la police. Il faut les cacher avec moi ».

Le soir, les trois hommes firent un joyeux repas. La mère avait préparé les chambres et les servait.

— Ne te fatigue pas, m'an. Va te coucher. Je sais que tu te tues au travail...

— Oh non ! Ce n'est pas comme dans le temps, hélas ! J'en ai presque honte. As-tu vu le grand tableau qui est dans ta chambre ? Le cadre, en haut, est tout couvert de poussière. Mais il faut monter sur une chaise, et...

— Heureusement que je suis là, m'an. Sois tranquille, je verrai ça ! Encore une fois, va donc te coucher !

La mère partie, les trois hommes se penchèrent autour de la table et, sur la nappe, du bout du doigt, Jesse traçait un plan invisible.



— Bon. La banque se trouve ici. Nous entrerons à Platte-City par là. Puis nous prendrons la grande rue de ce côté... Ici... Des hommes là... Là... Et là... Alors...

Ils parlèrent tard dans la nuit.

Bob et Charley Ford pouvaient retrouver le Jesse des grands jours, fébrile et heureux dans ses tristes projets, redoutablement conquérant, mais avec ce sourire où, quoi qu'il fit, perçait toujours quelque chose de l'enfant qu'il avait été.

— Ça va, les gars ! Vous savez l'essentiel. Dans quelques jours je rassemble les hommes et on y va ! Bonsoir ! Ah, si le juge Wallace pouvait nous voir !

Le juge Wallace ne pouvait pas les voir mais il les imaginait. Il s'entretenait, pour l'heure, avec le gouverneur Crittenden.

— Plus de nouvelles de Jesse James. Quand il se tient tranquille ainsi c'est qu'il prépare un coup. Nous devons plus que jamais nous tenir sur nos gardes, Crittenden !

— Je pense que c'est le rush final, juge Wallace. J'ai engagé quelqu'un qui m'a promis de me ramener James.

— Peuh ! Encore de ces chasseurs de primes, de ces soi-disant détectives ou de ces vagabonds qui promettent monts et merveilles et qui fuient comme des coyotes pour peu que James les regarde dans les yeux !

Le lendemain matin, Jesse se leva vers les huit heures, s'habilla et appela les Ford.

— Hey ! Vous pouvez venir. Je suis réveillé.

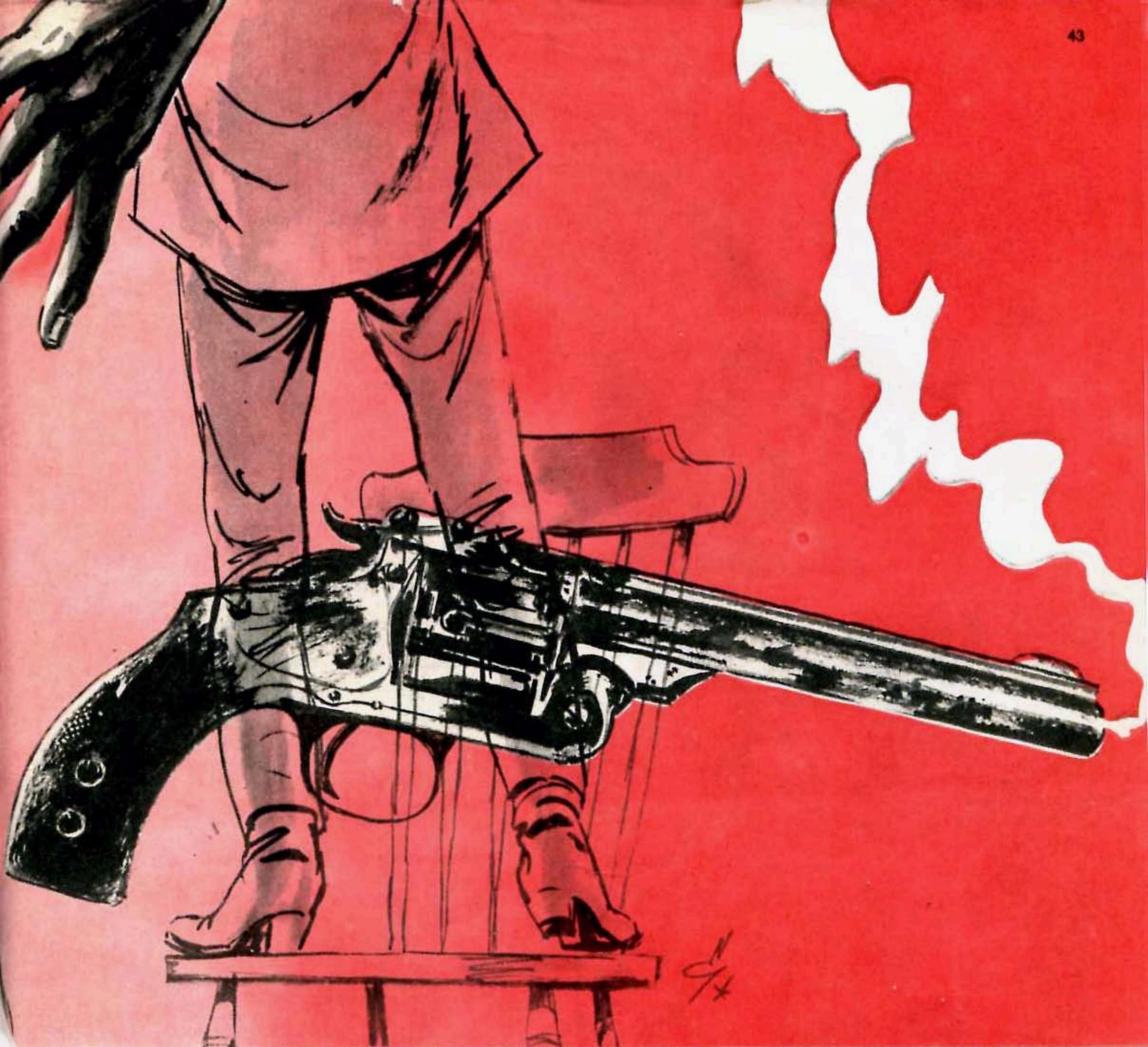
Les deux hommes entrèrent dans la chambre.

— Salut Jesse. Bien dormi ?

— Salut. On va se préparer. On va repartir tout de suite. J'ai réfléchi, on a assez traîné comme ça...

Puis son regard tomba sur le tableau dont sa mère avait parlé.

— By Jove, c'est bien vrai que le cadre est plein de poussière. Tiens, Bob, passe-



moi ce chitton-là ! Charley, avance la chaise.

Il monta et commença d'essayer le haut du cadre.

Bob Ford ne vit alors qu'une chose : pour être plus à l'aise debout sur la chaise, Jesse s'était débarrassé de sa veste et de ses pistolets. Il jeta un regard vers Charley qui n'eut pas l'air de comprendre. Alors il se retourna vers Jesse et ce fut comme un vertige. Jesse, nettoyant son tableau était de dos !

Il y eut un coup de feu qui emplit la chambre.

Jesse, tué sur le coup, tomba de sa chaise sans un cri.

Bob Ford était l'homme dont Crittenden avait parlé au juge Wallace. Les trahisons étaient, hélas, chose courante au Far-West, il n'y avait donc pas lieu de s'en étonner.

Ce qui cependant étonna, indigna et même bouleversa l'Amérique entière fut le coup de feu dans le dos !

Aussitôt Jesse James qui avait terrorisé tout le monde et dont tout le monde, de près ou de loin, avait souhaité la disparition — du moins l'arrestation — Jesse James l'ennemi public, fut pleuré. A tous les coins de rues des villages-frontière jusqu'aux Rocheuses, sur des airs tristes de guitare, fleurit cette balade :

* « The dirty little coward
Whot shot Mr. Howard
Has laid poor Jesse in his grave »...

Ce Mr. Howard laisse assez entendre que le sinistre sire n'en était pas, hélas, à ses premières armes.

Un homme d'une probité parfaite le Major John Edwards s'écria :
— Enlevez les deux ours qui ornent le drapeau du Missouri. Remplacez-les par une chose plus appropriée : un voleur tirant à bout portant sur sa victime désarmée !

Quant au juge Wallace, l'implacable ennemi de Jesse James, tout aussi dou-

loueusement indigné que les autres, il écrivit : « Ce fut l'un des actes les plus lâches et les plus diaboliques de l'histoire. Jesse James était un criminel... mais cela ne donnait pas aux frères Ford le droit de l'assassiner ».

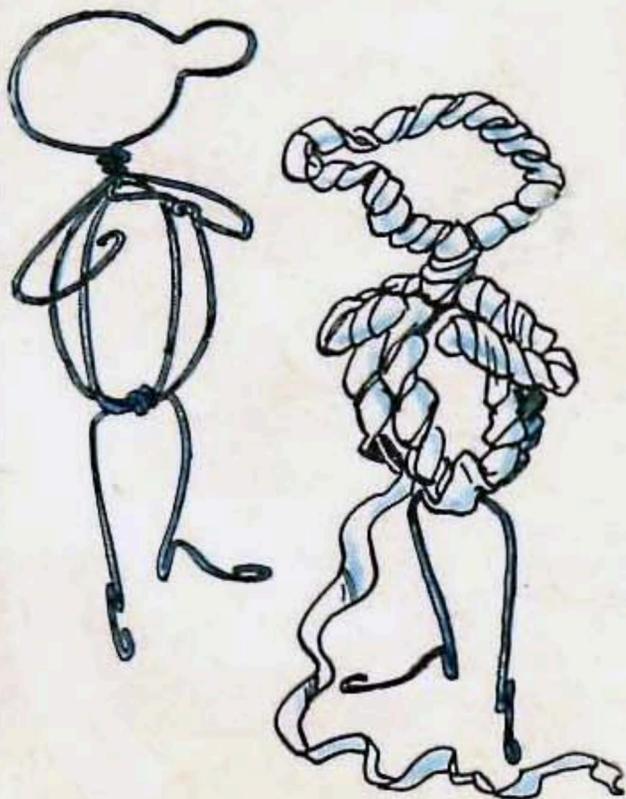
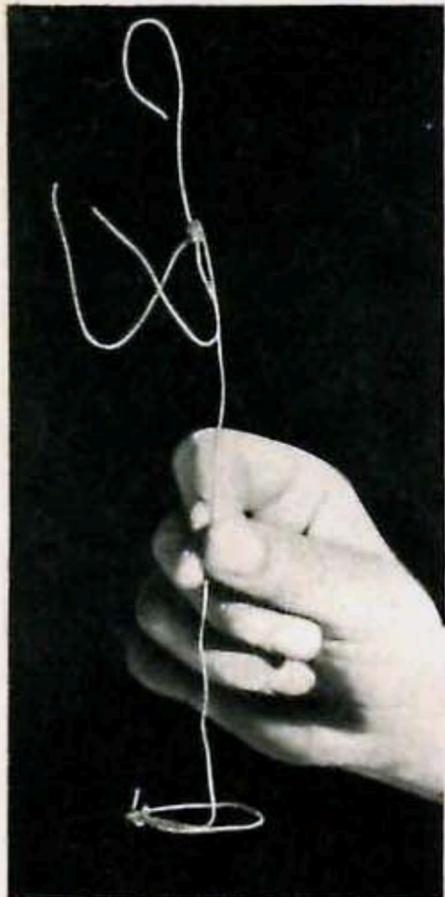
Enfin, ces mots furent gravés sur la tombe de Jesse : « Jesse James, décédé le 3 avril 1882, à l'âge de 34 ans, 6 mois et 28 jours, assassiné par un traître et un lâche dont le nom ne mérite pas de figurer ici ».

Tel fut l'un des épisodes les plus tristes et les plus connus de l'histoire du Far-West. Il nous montre bien comment, dans cette curieuse épopée se côtoyaient paradoxalement la cruauté et la générosité, les sentiments les plus bas et un sens éternel de la chevalerie.

Guy HEMPAY.

* Le sale petit couard qui tua Mr. Howard a couché le pauvre Jesse dans la tombe.

POUR FABRIQUER DES SANTONS



Depuis une semaine les magasins te proposent statuettes et santons. Depuis une semaine dans les églises, dans les maisons on a installé des crèches.

Tu as sans doute été attiré par ces petits personnages, tu aurais voulu pouvoir en fabriquer toi-même.

« J2 JEUNES » te propose le moyen d'en réaliser autant que tu veux. Pour faire des crèches bien sûr, mais aussi pour décorer ton local, pour représenter tes amis, tes professeurs ou même Heppy.

L'EXECUTION DES PERSONNAGES.

Voici la liste du matériel que tu dois te procurer.

Tout d'abord, pour la construction des personnages :

— du fil de fer fin d'un millimètre de diamètre que tu plieras à l'aide d'une petite pince.

— quelques vieux morceaux de tissu assez mince.

— environ 1 kilo de plâtre à modeler.

(tu te serviras d'un petit canif pour le gratter).

Ensuite, pour la finition et la décoration de tes personnages :

— du papier de verre numéros 2, 1 et 00.

— de la gouache (en tube de préférence).

— du vernis mica (Lefranc).

ET MAINTENANT, AU TRAVAIL.

Le squelette de tes personnages (photo 1).

Tout d'abord, imagine et dessine les personnages de ta crèche. A partir de ces projets, tu peux prévoir des armatures.

Voici quelques exemples :

Puis tu construis les armatures.

Un morceau de fil de fer peut donner l'ensemble (bras et tête).

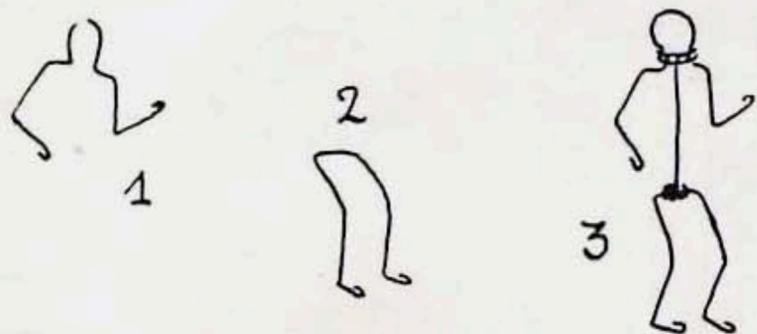


Un second morceau celui des deux jambes.

QUER TONS



Un dernier constitue le tronc et réunit les deux ensembles pour former le personnage.



Les bandelettes de tissu (photos 2 et 3).

Dans un vieux morceau de tissu, découpe d'étroites bandelettes. Puis enveloppe toute l'armature de façon à ce que le plâtre y adhère parfaitement.

Ensuite, tu gâches du plâtre assez liquide (voir article J2 « Sur le chemin de Babylone ») et tu trempe tes personnages dans le liquide. Alors attends que ce plâtre ait pris sur les bandelettes. Le personnage est déjà rigide.

Le modelage (photos 4-5).

Il s'agit maintenant de donner une forme, une physionomie à tes personnages qui n'ont encore que des attitudes figées.

Pour cela, applique du plâtre mou avec le petit canif. Procédant par touches successives, tu trouveras progressivement les formes que tu as imaginées. Evite, bien sûr, de traduire des détails. La réussite de tes personnages tiendra surtout à leur simplicité.

Le grattage.

Lorsque tes personnages sont bien secs, tu peux les travailler au canif. Cherche tout d'abord à supprimer toutes les aspérités du plâtre. Ensuite, seulement, réduis certaines épaisseurs afin d'obtenir la forme définitive.

Il te reste alors à poncer avec les différents papiers de verre, successivement numéros 2, 1, 00.

La peinture.

Choisis des couleurs franches qui tu composes en fonction de l'ensemble de ta crèche. Tu prépares des peintures épaisses qui couvriront parfaitement le plâtre à chaque coup de pinceau et qui ne se mélangeront pas les unes aux autres.

Après séchage, tu peux enfin passer le vernis mica. Ce dernier assurera le brillant et la solidité de tes personnages ainsi achevés.





Le club philatélique

Il est venu le joyeux temps où l'on pense aux étrennes.

Déjà, il y a quelques semaines, Jacques FERLUS a recommandé plusieurs beaux livres que vous souhaiteriez peut-être vous faire offrir par vos parents.

Mais, Chers Amis Collectionneurs, vous avez déjà envisagé mille façons de vous faire plaisir. Dans ce domaine, le choix est vaste et c'est pour le guider que je vais faire ici un tour d'horizon (sans prétendre tout citer) de ce qui peut satisfaire votre passion.

LES CATALOGUES, D'ABORD

C'est l'instrument indispensable pour savoir où l'on va. Vous en avez besoin, quitte parfois à demander conseil à un plus ancien que vous sur un point douteux. Si vous vous bornez aux timbres de France ou des pays « d'expression française », pas de problèmes. (Je précise pour ces derniers que ce sont les pays d'Afrique ou d'Amérique, voire d'Asie, appelés jadis colonies ou protectorats français et devenus indépendants depuis environ 1960). Il faut inclure nos voisins de Monaco et d'Andorre.

Là, le problème de « financement » semble facile à résoudre : le catalogue YVERT 1968 (la maison YVERT fait des annonces dans J2, vous pouvez donc vous y reporter), offre dans son Tome I, l'énumération des timbres de France et Communauté Française à 4,50 F. Même prix pour le catalogue THIAUDE (ce dernier présente en tête une étude sur les timbres « vedettes » de France, c'est-à-dire ceux émis entre 1849 et 1860 ; bien sûr, il s'agit de timbres très chers mais je ne trouve pas mauvais qu'un jeune soit un peu instruit sur ces « grands ancêtres »).

LE CERES (6 F) traite aussi les mêmes pays. Il donne en outre certains chiffres de tirages (lisez : le nombre d'exemplaires de chaque timbre imprimé par les P.T.T.) et les variétés (il s'agit des accidents survenus en cours de tirage : nuances de teintes ou couleurs décalées, dessin modifié, timbre plié par la rotative, etc...). Ces « veaux à cinq pattes » sont cotés facilement cinq à dix fois plus que l'exemplaire normal.

Et n'oublions pas le plus petit catalogue, le format de poche de chez BERCK, place de la Madeleine — PARIS 8ème. (THIAUDE, 24, rue du 4 Septembre — PARIS 2ème — CERES, 25, rue du Louvre — PARIS 1er).

Le MAURY — 6, boulevard Montmartre — PARIS 9ème — est la marque la plus ancienne. La maison remonte à 1860. Le catalogue comporte deux parties :

1) France





2) Communauté Française.

Chaque tome : 3,75 F.

Pour les timbres de l'étranger, un seul nom : YVERT & TELLIER. Il sert de référence dans les échanges avec nos correspondants au-delà de la frontière. Je rappelle l'adresse : 37, rue des Jacobins — 80 — AMIENS.

Tome II : Europe (22,50 F)

Tome III : Outre-mer (27 F)

Pour faciliter les recherches, chaque tome contient une énumération alphabétique des noms de pays (et il y en a !), plus un petit index des termes employés pour timbres et la traduction en sept langues des nombres les plus usuels — même en turc, vous vous imaginez ! —

Si vous trouvez la dépense un peu grosse pour vos moyens, pourquoi ne pas vous grouper à quelques-uns pour l'achat et l'usage en commun de ces trois volumes (en comptant France et communauté) et éventuellement des accessoires (pincettes, loupes, etc...) dans un esprit de franche camaraderie ?

LES REVUES...

Un abonnement d'un an à une revue philatélique, voilà encore un cadeau apprécié ! Chaque mois, on vous apporte les échos du monde entier : nouveaux timbres parus (et il y a de quoi s'y perdre !), petites annonces de vendeurs ou d'échangistes, études sur des thèmes philatéliques (art, histoire, sport, zoologie, etc...), des anecdotes amusantes et souvent une chronique pour les jeunes.

Je citerai quatre des grandes revues françaises :

— « L'ECHO DE LA TIMBROLOGIE », le solide doyen de la presse spécialisée, avec ses 81 ans (rassurez-vous, il est dirigé par un « jeune patron » fort dynamique). 14 F par an. Editions YVERT.

— « L'ECHANGISTE UNIVERSEL », (67 Bischwiller) fort bien informé lui aussi. 12 F.

— « LE MONDE DES PHILATELISTES », au format journal très touffu avec ses 64 pages (7, rue des Italiens — PARIS 9ème). 15 F.

LES OUVRAGES PHILATELIQUES

Dans son énumération des livres d'étren-

nes, Jacques FERLUS vous a signalé « Le Monde merveilleux des timbres-poste », de Jacqueline CAURAT — Editions Gautier-Languereau — 25 F. Mais notre sympathique speakerine de la TV a également imaginé deux coffrets philatéliques qui contiennent un guide pour les débutants et le nécessaire du collectionneur (chez YVERT) :

— Timbre au logis : 39 F.

— Jeune Philatélie : 26 F.

Moins luxueux et cependant fort bien présentée est la « petite encyclopédie du timbre-poste » de Louis CONTE (un directeur d'école si je ne me trompe). 15 F aux Editions « Savoir et Connaître », (3 cours du Commerce Saint-André — PARIS 6ème). Cette initiation vous plaira par sa clarté ; vous y trouverez un lexique fort détaillé et simple des termes philatéliques, parfois barbares au premier aspect.

Dans le même genre, mais en plus simple encore et à un prix modique, les fiches philatéliques scolaires (3,75 F) vendues aux Nouveautés de l'enseignement, 25, rue Montreuil — PARIS 5ème, — les timbres de France par années depuis 1959 (chaque timbre a sa place avec une description sommaire) : cahier de philatélie de Marc Sandillon, 1,50 F, les cahiers sur un thème (football, natation, hommes d'action, écrivains) de Paul MANSION 2 F par cahier.

Enfin, un dernier paru, brochure rédigée et éditée par un jeune négociant : Daniel IZOULET. 10 F. 38, rue de Turbigo — PARIS 3ème : « Un timbre, c'est de l'argent », qui vous familiarisera avec la notion de valeur, mais aussi avec les variétés. Je note qu'il ne traite que des timbres français.

Vous avez donc un éventail largement ouvert pour vous instruire.

— Mais ce sont des timbres que je veux ! » allez-vous dire. En bien, je crois que vous avez là aussi un grand choix dans les circulaires que vous propose votre ami et annonceur Pierre BOULAIS, à qui vous pouvez également vous adresser pour les catalogues et les livres.

Voulez-vous essayer la collection spécialisée des « Premiers Jours » ? Il s'agit d'enveloppes reproduisant ou rappelant le sujet de chaque nouvellement paru, ce dernier portant le cachet du jour d'émission. Demandez les conditions d'abonnement à J. FARCIGNY, 32, rue d'Etienne d'Orves — 92 — COURBEVOIE.

Et je vous souhaite que l'an nouveau comble (s'il le peut) vos vœux philatéliques !

J. BRUNEAUX.

J2

jeunes

Ancien Journal
CŒURS VAILLANTS

REDACTION-ADMINISTRATION :

31, rue de Fleurus — Paris-6^e
C.C.P. : U.O.C.F. 1223-59 Paris
Tél. : 548-49-95

HEBDOMADAIRE EUROPEEN
FONDE EN 1929

LES ABONNEMENTS PARTENT
DU 1^{er} DE CHAQUE MOIS
Indiquez lisiblement : NOM, ADRESSE
PUBLICATION, DUREE demandés,
ou verso de votre titre de paiement.

TARIFS DES ABONNEMENTS

FRANCE et EX-COMMUNAUTE
6 mois : 24,00 F — 1 an : 47,00 F

Chaque demande de changement
d'adresse doit obligatoirement
être accompagnée de la dernière
bande d'envoi et de 0,60 F en
timbres-poste.

SUISSE
ADMINISTRATION
FLEURUS - SUISSE
Saint-Maurice, Valais
C. C. P. SION n° 19 5705.
6 mois : 24 FS — 1 an : 47 FS

BELGIQUE
ADMINISTRATION
GRAND-CŒUR
17, rue de l'Hôpital, Gilly
C. C. P. 430-60 Grand-Cœur, GILLY
3 mois : 125 FB. — 6 mois : 245 FB.
1 an : 490 FB.

CANADA
1 an : \$ 15,5
Abonnements chez votre libraire et
« Periodica »

AUTRES PAYS
ADMINISTRATION
31, rue de Fleurus - Paris-6^e - France
6 mois : 28 F — 1 an : 55 F

Régisseur exclusif de la publicité :
UNIPRO, 103, rue La Fayette - Paris (10^e)
Tél. : 526-75-31.



Imprimerie Wils S.A. - Toekomstlaan 2,
Merksam - Antwerpen - Belgique
Directeur-Général J. Jansen.

Déposé au Ministère de la Justice à la date
de la mise en vente.
8629. — Loi n° 49.956 du 16 juillet 1949
sur les publications destinées à la jeunesse.
Président du Conseil d'Administration,
Directeur de la Publication :
David JULIEN.

Membres du Comité de Direction :
Michel NORMAND, Jean PIHAN.



J2 JEUNES est ton journal
J2 MAGAZINE est le journal des
filles de 11 à 15 ans.

